

創刊號
PREMIERE ISSUE
July 1994

Library Reception
Archive Copy
Please Return



Asian Pages TM

黃頁分類
(亞洲版)

ED 手 TEL
Directory

衣 食 住 行 · 政 農 工 商 · 文 教 康 樂 · 技 匯 專 常 ·

順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833



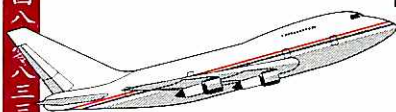
順興旅遊

Prosper Travel Inc.

10646 - 98 Street (亞洲廣場內) Edmonton, AB.

448-0833
Fax: (403) 425-1972

專門代理世界各地廉價機票、郵船，提供旅行保險、代辦各國入境簽證、
安排各地旅行團、代訂各地酒店及租車服務等；
曾多次組織【陽光旅遊團】遊覽世界各地名勝。



我們最新服務
請致電查詢

Call 493-9000



& Enter Code



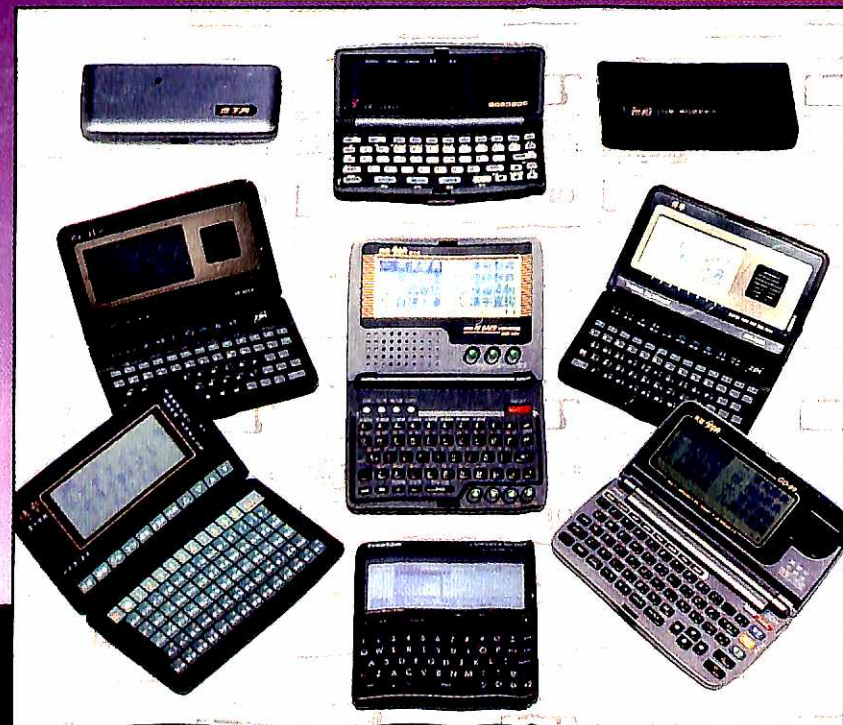
順興旅遊
服務一流

順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833 • 順興旅遊 • 448-0833



順興貿易公司

Prosper Ent. & Trading Co. Ltd.



專售各類
電子字典

順興貿易公司為經
"金字典" 加西總經銷
"博學" 電子產品系列加拿大總代理
"博學" 英 ↔ 越電子字典出品商
"無敵" 電子產品系列經銷商

我們最新服務
請致電查詢

Call 493-9000



& Enter Code

Tel: (403) 990-0383 / 426-2375

Fax: 425-1972

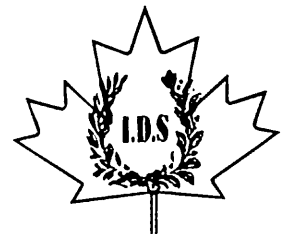
10646 - 98 ST. Edmonton, AB. T5H 2N7

易達成 (I.D.S.) 移民文書服務處

IMMIGRATION



DOCUMENTATION



SERVICES

專誠協辦一切移民手續，服務集中
經濟可靠，當使閣下顧慮全消

Worry Free Affordable One Stop Service For Helping People

經驗豐富移民事務專家
其中包括前任加拿大移民官
博雅能 (Peter Perram)
與杜浩田 (Greg Doherty)
，兩人共有三十年經驗。

Our Trained Professionals

Include Former Immigration Officers
Peter Perram & Greg Doherty Who
Together Have 30 Years Experience.



423-3175

Suite 901, 10179 - 105 Street
Edmonton, Alberta T5J 1E2 Fax: 426-2987

中國地圖
Map of China



前言

黃頁概念，舉世採用。環顧世界先進國家，各大城市均有黃頁分類。文字不同，其理則一。其成功處，在於以各行各業，分門別類，便於用戶查閱。數十年來，黃頁每年、每月、甚至每天廿四小時不停為買賣雙方穿針引線，頓成日常生活之一部份矣。

黃頁分類 (亞洲版) 之設，乃源於近年亞裔人口之快速增長，其消費潛力已是不容忽視。加上各行企業家之膽識及遠見，亞裔商戶林立，已然成為一股強大之經濟力量。

愛城電話公司 (ED TEL) 有見及此，經過多次民意調查及市場研究，決定發行黃頁分類 (亞洲版)，使成為亞裔居民與主流社會間一條橋樑。而且發行量五萬份，由專人派送到亞裔府上，並終年由屬下各 THE PHONE EXCHANGE 及本黃頁辦事處分發。亞裔在加拿大壯大至此，實有榮焉。

目錄 CONTENTS

| | |
|--|---------|
| 前言 Introduction..... | 1 |
| 本黃頁用法 How to use the Asian Pages..... | 3-6 |
| 緊急用電話號碼 Emergency Calls..... | 7 |
| 愛城電話公司服務簡介 ED TEL - Customer Services..... | 8-11 |
| 固定收費說明 Extended Flat Rate Calling (EFRC)..... | 12-19 |
| 住宅用戶電話收費單解釋 How To Read Your Residential Telephone Bill | 20-21 |
| 急救法 First Aid For Emergencies..... | 22 |
| 風雲指引 Thunderstorm Guide..... | 23 |
| 地圖 Map, Edmonton..... | 24-25 |
| 英文目錄 Alphabetical Index..... | 26-28 |
| 中文目錄 Subject Indexes..... | 29-32 |
| 黃頁分類內容 Asian Pages Listing..... | 34-216 |
| 公制換算表 Metric Conversion Factors..... | 217 |
| 優待券欄 Coupon Section..... | 219 |
| 刊登廣告資料 Advertising Information..... | 220-226 |
| 私人電話記錄表 Personal Telephone Directory..... | 228 |



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

(黃頁分類亞洲版) 名稱、字樣及圖案, 已由愛民頓電話公司 [Edmonton Telephones Corporation (ED TEL)] 註冊在案, 准於使用。

本冊全部設計樣式, 標誌圖案、黃色冊頁、所有廣告設計、圖案、號碼、標語、字句等, 其版權均屬愛民頓電話公司專有。

下列商標或商名, 未經授權, 嚴禁擅用或影射。

ASIAN PAGES & DESIGN and the TALKING PAGES LOGO DESIGN are trademarks of ED TEL. Unauthorized use of any trademark or trade name confusing with these trademarks is strictly prohibited.

This directory is a copyrighted publication. No person shall publish or reproduce the contents, in whole or in part, of this directory in any form without the prior written consent of ED TEL.

© Copyright 1994 Edmonton Telephones Corporation.
All rights reserved.



TM

Asian Pages

黃頁分類

(亞洲版)



本黃頁用法

HOW TO USE THE ASIAN PAGES

Unlike English and its 26 alphabets, the Chinese language has over 200 'radicals' which form the backbone of all Chinese characters.

However, this vast 'radical bank' has made it extremely difficult, if not impossible, to design an index system that is truly user-friendly.

In order to make it more user-friendly while keeping it practical at the same time, we have chosen to use a revolutionary, 16-Group system as follows:

在海外出版中文黃頁不同於亞洲大城市。編者不能只顧《週全》把各業只用筆劃排列。由於亞裔品流衆多，其中文程度參差不說，加上中文又有繁簡體之分，有只懂簡體而不諳繁體者，相反亦然。所以在海外編黃頁除《週全》外必須兼顧《實用》。黃頁如不《實用》便失去其《黃頁分類》之原本意義。

編者本著這兩大方針，決以《實用》為經，《週全》為緯，首創十六項分類，以歌訣式十六字分為部首，易記易用，分類如下：

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
衣、食、住、行，政、農、工、商；文、教、康、樂，技、匯、專、常。

其中前八項（1至8）（除政項外），大致分為有形之《產品》類；後八項（9至16）大致分為無形之《服務》類。十六項說明如下：



此項泛指一切個人外表及美容物品，與及修飾儀容之一切產品、包括衣帽、鞋襪、化妝品珠寶首飾等。又由於珠寶店與鐘錶關係密切，故鐘錶亦撥入此類。（但不包括美容院。美容院及服務行業編入第13項《技》部。

This Group includes all clothing & personal grooming accessories; which also include jewelry and watches;



此項包括一切飲、食而言，皆以食品產品為主。
This Group consists of food products & food establishments;



此項為家居一切物品、室內裝飾品、窗簾、傢俱等產品。

This Group depicts all housing related goods and household accessories such as drapery, furniture etc;



此項指車行、汽車配件等產品。汽車修理則屬無形服務，撥入(13)項技部。(唯巴士，火車亦特別撥入此類)；

This Group represents automobiles; auto parts; auto accessories etc: (although bus lines and railways are also listed in this Group);



此為前八項中唯一非產品之項目。所列為三級政府常用之各部門號碼。《政》項編在此乃為配合歌訣原文《士、農、工、商》演變而來。

This Group enlists the telephone numbers of most commonly used Government Departments;



此項乃一切農林畜牧產品。

This Group is relatively small as it is limited to forestry, agricultural & farming products;



此項指工業產品、機械、化工等。(加油站及石油產品亦入此列)；

This Group is all about oil and gas, machinery, industrial equipment, chemicals, etc; (Gas stations are also listed in this Group);



此指其他難於編入衣、食、住、行、農、工、商之各業產品，如文具等。

This Group includes all general goods that are not already categorized under Groups 1 to 7;



由此項開始[即(9)至(16)後八項]所指為無形之服務如文化、藝術及有關文藝之組織等。

Starting with this Group which is on arts and culture, the following Groups feature 'services' rather than 'goods';



指教育及一切有關服務，包括宗教團體；
This is a Group of all education related services and institutions. It also includes religious Groups;



引伸指健康而言。即一切有關個人健康之服務，包括醫生類，亦撥入此項。
This Group consists of health related services, including physicians & surgeons;



指娛樂事業及消閒服務如電影院等。
This Group covers aspects of recreation and entertainment in nature.



泛指一切技術性服務行業，如修車、水、電工程、裝修，總之與服務有關而與文、教、康、樂、專等無關之服務行業。
This Group enlists the various skilled services & trades such as auto repair, plumbing & heating, electrical etc. and /or services that are not categorized under Groups 9 to 16;



指〈其他〉或〈集匯〉而言。引伸指社區團體、財務金融、銀行及難於編入其他服務類別者。
This miscellaneous Group is dedicated for service groups or categories that do not fall under the other 15 Groups, such as community groups, banks and credit unions etc;



指專業人士（除醫生編入〈康〉項）如建築師、則師、律師、會計師等。
This Group is for professionals such as architects; lawyers; accountants etc;



此項為十六字壓韻及方便讀者而設之《常用電話一覽表》其中包括航班詢問電話等。
This Group serves as a quick reference enlisting the most frequently-used telephone numbers such as airline departure and arrival numbers etc;

根據以上說明，用戶只需在翻查黃頁時稍作分析，便知所查之對象是有形之《產品》（即查前八項中其中一項）或無形之《服務》（即查後八項中其中一項）。如此分類系統，只須略為適應，加上稍記十六字歌訣，翻查時便即得心應手矣。

In short, the above 16 Groups are divided into (with a few exceptions);

- A. 'Goods': Groups 1 to 8 except 'Governments' Group (5);
- B. 'Services': Groups 9 to 16 except Group (16) 'Frequently Used Tel. Nos.'

Users are encouraged to, when using the Asian Pages to find the business of their choice, first categorize it into 'goods' or 'services' before they go on to look under one of the 16 Groups.

本書翻釋英文文意若與其他語言不同，當以英文文意為準。

Although every effort is made to ensure exact translation, in case of differences in meaning between English and other Asian languages in this book, the English meaning supersedes.

本書付印時，顧客若仍未交來郵政號碼。均以 NOPOCO 代替。

In some cases the postal code was not available at the time of publishing the directory. In these cases NOPOCO represents no postal code.



Asian Pages™
黃頁分類
(亞洲版)

閣下若未收到1994年
黃頁分類 (亞洲版)
請電黃頁辦事處
423-1133 安排索取。

If you have not received a directory
and are interested in receiving one
or know of someone interested in
receiving one, please call 423-1133



緊急用電話號碼 EMERGENCY CALLS**9-1-1****POLICE 警察****AMBULANCE
救護車****FIRE 消防****CITY OF EDMONTON 愛民頓市****9-1-1****POISON
CENTRE 中毒****DOCTOR 醫生****聽覺失靈用****DEAF EMERGENCY ACCESS****TTY/TDD.....425-1231 M-33.....426-1987****消防緊急後備線****ALTERNATIVE ACCESS FIRE EMERGENCY****496-3900****WHEN DIALING 9-1-1**

注意:使用911線時,請說明需何種服務,例如警察,救傷車或消防,並說出地點和電話號碼,濫用911號碼可受檢控。

****When Dialing 9-1-1 your telephone number and address from which you are calling are displayed on a computer screen******WARNING: PERSONS ABUSING THE 9-1-1 EMERGENCY SERVICE ARE LIABLE TO PROSECUTION.****其他廿四小時緊急用電話號碼****OTHER 24 HOURS EMERGENCY NUMBERS*****THESE SERVICES DO NOT SUBSCRIBE TO CALL DISPLAY****BATTERED WOMAN 被虐婦孺**

WIN HOUSE (EDMONTON) 安置所..... 479-0058
 LURANA SHELTER (EDMONTON) 安置所..... 424-5875
 A SAFE PLACE (SHERWOOD PARK) 安置所..... 464-7233
 COMMUNITY & SOCIAL SERVICES 社區社會服務..... 482-4636
 DISTRESS LINE 困境求助..... 482-4357
 KIDS HELP PHONE 兒童求救..... 1-800-668-6868

POISON CENTRE**中毒急救法提供****1-800-332-1414**

S.P.C.A. ANIMAL SHELTER (EDMONTON) 防止虐畜動物收容. 471-1774
 SEXUAL ASSAULT CENTRE 性侵犯中心..... 423-4121
 SUICIDE COUNSELING (PREVENTION / BEREAVEMENT) 防止自殺輔導..482-4636
 SUICIDE PREVENTION (SALVATION ARMY) 防止自殺..... 429-0230
 YOUTH EMERGENCY SHELTER (EDMONTON) 青年緊急安置所 468-7070

ALBERTA GOVERNMENT EMERGENCY NUMBERS**亞省政府緊急電話號碼**

兒童被虐熱線按'0'叫電話生接..... ZENITH 1234
 CHILD ABUSE HOT LINE CALL OPERATOR '0'
 EMERGENCY SOCIAL SERVICES 緊急社會服務..... 427-3390
 ENVIRONMENT / COMPLAINT 環保/投訴 (TOLL FREE)1-800-222-6514
 INDUSTRIAL ACCIDENTS 工業意外 (FATALITY / SERIOUS INJURY)..... 427-8848
 OR CALL PUBLIC SAFETY SERVICES 1-800-272-9600
 IN EDMONTON AREA CALL..... 422-9600

UTILITY TROUBLES**公用事業故障**

DRAINAGE TROUBLE 渠道故障..... 428-3550
 GAS EMERGENCY 天然氣故障..... 420-5585
 POWER TROUBLE 電力故障..... 428-4994
 ROADWAY MAINTENANCE 道路維修..... 428-5051
 TELEPHONE TROUBLE 電話故障..... 611
 WATER TROUBLE 自來水故障..... 496-6800

非緊急性電話號碼**NON-EMERGENCY NUMBERS****POLICE 警察**

For Complete Listings Refer to
 the Red Pages on page 44 - 45
 in the White Pages Directory.

POLICE 警察詳情可參閱電話簿白頁
 44/45頁或手提電話按 *377

AMBULANCE 救護車

TRANSFERS
 426-3232

ADMINISTRATION
 426-7032

FIRE 消防

INFORMATION
 496-3901

FIRE PREVENTION INFORMATION
 496-3850

EMERGENCY**BLUFONE****TELEPHONE SERVICE****此外各大公園均設有藍電話直駁911緊急號碼**

Only calls for emergency services (POLICE,
 AMBULANCE, FIRE, etc.) can be accepted.
 **Persons abusing EMERGENCY SERVICES by
 placing false calls are liable to prosecution.**

EMERGENCY TELEPHONES have been installed at various locations throughout CAPITAL CITY PARKS.
 **The purpose of these special BLUFONES is to provide public with a direct access to the emergency 911 system.



ED TEL - CUSTOMER SERVICES

愛城電話公司服務簡介

ED 三 TEL

We try to avoid errors, but should they occur, please let us know and we will take appropriate action to correct them for the next phone book.

In case of a complaint or error pertaining to:

DIRECTORY LISTINGS

For listings within Edmonton boundaries:

BUSINESS LISTINGS

Directory Customer Services441-2422

411

Directory Assistance 查詢電話

Numbers in exchanges served by this directory can be obtained by dialing Directory Assistance (411). **There is a charge when you request a number from Directory Assistance** that appears in this Directory.

611

Telephone Repair 電話修理

Telephone equipment leased from ED TEL is maintained and repaired free of charge.

Customer-Owned Equipment: Should ED TEL determine that a problem is not in our lines, but in your customer-owned equipment, a service charge will apply unless the customer has a maintenance contract.

Street Address Numerical Directory

電話地址簿

Edmonton's reverse directory.

This directory is available at a charge. Our Street Address personnel will be pleased to answer your questions regarding rates. Call 441-2422.

Directory Advertising Billing

Inquiries should be made to 441-2422.

811

Customer Services 顧客服務

One number access to residential and business service, sales, long distance, credit and billing information.



黃頁分類 (亞洲版)

查詢請電 :

423-1133

441-2355

ED TEL Mobility Customer Services 流動電話顧客服務

Cellular and paging billing inquiries.
System feature information.

**The Phone Exchange-
493-9000**

Enter Code 1212

Non Touch Tone

User Call 423-0769

門市服務

Your walk in center for rental equipment, service connections, and sale of telecommunications products.

429-4900

Message Relay Centre

訊息轉達中心

ED TEL Message Relay Centre operates 24 hours a day, seven days a week. It is a confidential message service provided as a public service by ED TEL to the hearing and speech impaired members of Edmonton.



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

ED TEL - CUSTOMER SERVICES

愛城電話公司服務簡介

ED 三 TEL

Our service representatives will be pleased to assist you with equipment orders, billing inquiries and complaints other than repair.

Business 商務電話 Service

Hours:
8:30 - 16:30 Monday - Friday
(except holidays)

Location:
10th floor, 10044 - 108 Street

Mailing Address:
ED TEL,
P.O. Box 20500
Edmonton, Alberta T5J 2R4

Billing and 收費與 Account 用戶詢問 Inquiries

Commercial Customer Service **424-5800**
Connecting all departments **441-2000**
Directory **441-2422**
Advertising **441-2957**
Special Circuit **441-7010**
Data Services **441-2355**
Cellular **441-2355**

Sales & Service 營業及服務部

Single & Multi-Line Systems **421-7117**

Sales 營業部

- Phoneflex
- Voice Mail/Messaging
- Enhanced Network Services **447-2537 (44 SALES)**
- Key Systems
- Switchboards
- Call Accounting
- Facsimile

Customer 顧客培訓 Training

- Service Advisors **441-2500**

Coin 安裝收費電話 Telephones

Coin Telephone Service Arrangements **441-7140**

Outside Plant Engineering Customer Consultants

安裝工場通訊網

Are you planning the specifications and requirements for a new building? Consult us regarding all your telephone and communication requirements. Call: **441-7362**

Data 資訊處理

Make the right computer connections with ED TEL computer products, services, local & wide area networks.

A computer network isn't simply a matter of hardware and software. To get the most out of your network, it should be custom designed to fit your organization - its people, its needs, its goals. At ED TEL, our expert consultants design custom network solutions.

As an authorized multiline vendor, we can provide you with the hardware and software package best suited to your computer network needs. We sell a wide range of proven quality products from leading manufacturers and wide area network solutions. And, we offer something even more important - service. We don't run for cover the moment your network is up and running. After all, we're the one company that was networking before anyone else in town. One company you can count on for today and tomorrow.

For help with network solutions, call **424-DATA (424-3282)**.

Cellular 流動電話

Cellular service from ED TEL MOBILITY allows you the freedom to remain in constant communication while travelling anywhere in North America. Increase your productivity and profitability with **CELLULAR**.

Throughout the cellular coverage areas, you can connect directly to any phone in the world, right from your car or portable phone. From negotiating an important business deal across the continent to calling a friend across town. Call: **441-CELL (441-2355)** Cellular Voice Messaging & Message Alert

流動口訊傳遞 與訊息提示

Your personal answering service that will answer your cellular phone 24 hours per day. As well, with message alert, it will page you whenever a message is received, and you can retrieve your messages from any touch tone or cellular phone. Call: **441-2355**

Paging 傳呼

Wherever you are, locally or anywhere in Canada, stay in touch and control with our Tone, Tone and Voice, Numeric or Alpha-Numeric Pagers. Try our Alpha-Numeric dispatch services. All pagers available on rental or purchase basis. Call: **441-2355**

Sound Systems

電話音響系統

We sell, lease, install, design, and maintain large and small sound systems, specializing in telephone access systems. Call: **421-7117**.

Business Communication Centre

商用設備展銷中心

Come in and see our current display of small business systems and consumables. Get a hands on demonstration and see what our products can do for you.

Our "one stop shop" allows you to pick-up fax paper, headsets, printer ribbons, modems, and other valuable accessories.

Hours: 8:30-4:30 Mn Fir 44 Capital Blvd
Call: **441-2595**



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

ED TEL - CUSTOMER SERVICES

愛城電話公司服務簡介

ED TEL



Where can I pay my bill?

何處繳付電話費？

Bills may be paid in person or by mail. Take or mail the bill stub with your payment to help us credit your account promptly. If the stub is not available, please write your telephone number or account number on your cheque.

Telephone bills are payable in person at:

市政大樓
City Hall
#1 Sir Winston Churchill Square
(99 St. & 102A Ave.)
from 8:30 - 16:30 hours
Monday through Friday
(excluding holidays)

Or at any one of our convenient Phone Exchange retail outlets. See the map on page 11 for locations and hours of operation. Or by mailing to:

郵寄付費：

City of Edmonton
Box 500
Edmonton, Alberta
T5J 3Y3

**或親交
任何銀行**

Or, you may pay your bill at any chartered bank or credit union within the City of Edmonton.

Prompt payment means good credit
準時繳費，信用良好

Your credit standing is determined by your promptness in paying your telephone bill. Payments should be received at the service centre by the payment date on your bill. Telephone credit information is not given to other businesses.

You may be asked to pay a deposit as a result of late payments. Very late payments also may result in disconnection of your phone service.

Can I get service restored if it has been withdrawn for non-payment?

割線後另收接駁費用

Yes. Charges billed for service must be paid before your service can be reconnected. There also is a charge for reconnection work. Reconnection will be done within 24 hours - Monday through Friday (excluding statutory holidays).

When must I pay the bill?

準時繳費免付罰款

The date by which current charges are due is printed on the bill. The amount must be processed in our office by the overdue date in order to avoid late payment service charges. Please allow time for mailing and processing of any payments not made at the Phone Exchanges.

How am I billed?

電話單的結構

Charges for telephone service equipment and Directory Advertising are billed one month in advance. Charges for long distance usage are billed after the calls are made. Installations or equipment changes are billed after the work is completed.

1. 租用設備月前收費

2. 長途電話事後收費

What should I do about questions or mistakes on my bill?

電話單出現問題或錯誤，應如何解決

Call your service representative who can answer questions, investigate possible errors and provide information about bills. Residential customers 住宅請電 call **423-2500**.

Commercial customers 商戶請電 call **424-5800**. Cellular customers 流動電話請電 call **441-2355 or *811**.

Will I be asked for a deposit?

是否應繳付按金？

If you have a satisfactory payment record for existing service, you may not be asked to pay a deposit. However, most new customers will be required to make a deposit as it is based on prior experience and credit information obtained.

The amount of the deposit is related to the telephone service you request and may also be applicable to 'toll' usage.

Payment for residential customers must be made by cash or certified cheque. All cash deposits will be credited interest once per year on their utility account. Commercial customers may make payment by cash, certified cheque, bank letter of credit or performance bond and will be deposited into an interest earning account.

Refunds, including interest earned, will be credited or paid upon closing of account or establishing satisfactory experience.

端看個別情形。
新戶多需繳付按金。



ED TEL - CUSTOMER SERVICES

愛城電話公司服務簡介

ED TEL

ED TEL

Customer Service

Service Applications and
Billing Enquiries811

顧客諮詢請電：811



Information

有聲黃頁服務請電：493-9000

Call the Talking Yellow Pages

Dial ... 493-9000

and Enter Code1212

Non-Touch Tone Users

Please Call423-0769

Telephone Sales

& Service Center

營業部及服務中心

10730 120 Ave441-2442



Asian Pages

黃頁分類

(亞洲版)

刊登廣告請電：

2nd Floor, Confederation Building

10355 Jasper Avenue

Edmonton, Alberta T5J 1Y6

423-1133



Sales & Service

門市服務顧客至上

- 6 Locations for the answer to your telecommunications needs.
- See the latest telephone and personal telecommunications products.
- Arrange for new service and pick up the telephone of your choice.
- Return or exchange your rental equipment when moving.
- Bring in your rental telephone when it needs repairs.
- Come in and browse for exciting gift ideas.
- We offer friendly service and dedication to customer satisfaction!

Phone

Exchanges Locations

六處門市部

Northwood Phone Exchange

137 Ave & 97 St

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 9:30 - 21:00 Hrs

Sat. 9:30 - 17:30 Hrs

Kingsway Phone Exchange

109 St. & Princess Elizabeth Ave

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 9:30 - 21:00 Hrs

Sat. 9:30 - 17:30 Hrs

West Edmonton Mall Phase 1

Phone Exchange

87 Ave & 170 St

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 9:30 - 21:00 Hrs

Sat. 9:30 - 17:30 Hrs

Heritage Phone Exchange

23 Ave & 111 St

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 9:30 - 21:00 Hrs

Sat. 9:30 - 17:30 Hrs

Capilano Mall Phone Exchange

50 St & 98 Ave

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 9:30 - 21:00 Hrs

Sat. 9:30 - 17:30 Hrs

44 Capital Boulevard

Phone Exchange

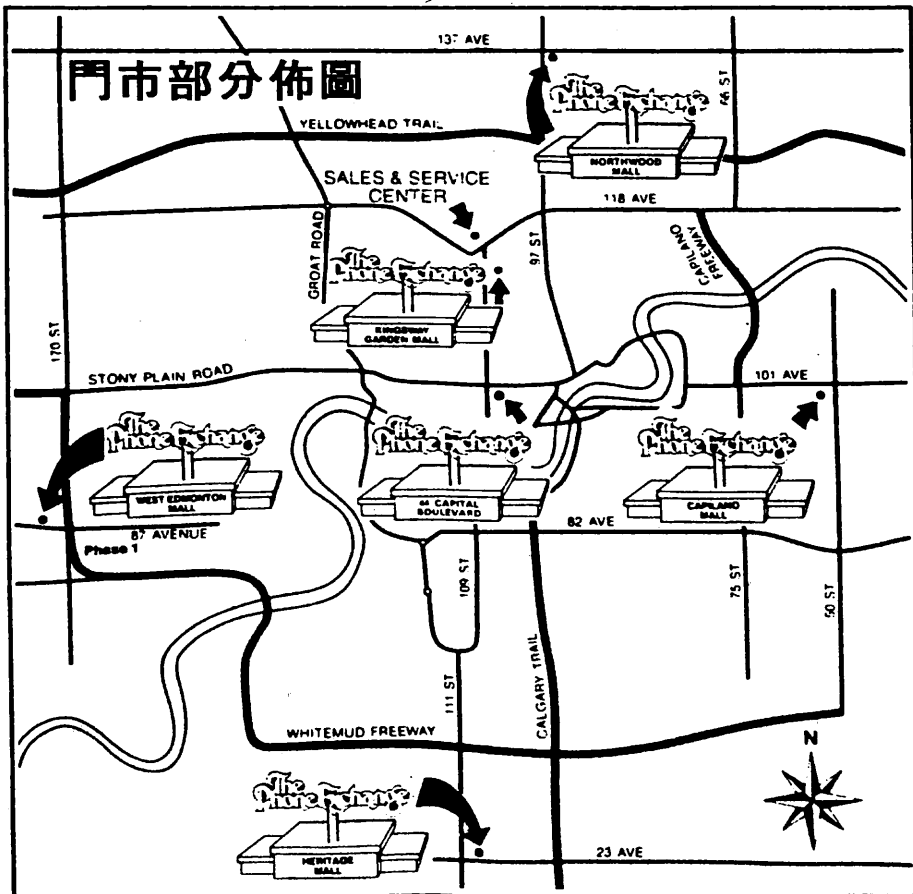
10044 - 108 St

Hours of Operation:

Mon.-Fri. 8:30 - 17:00 Hrs

Sat. closed

門市部分佈圖



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

EXTENDED FLAT RATE CALLING (EFRC) 固定收費說明

ED TEL

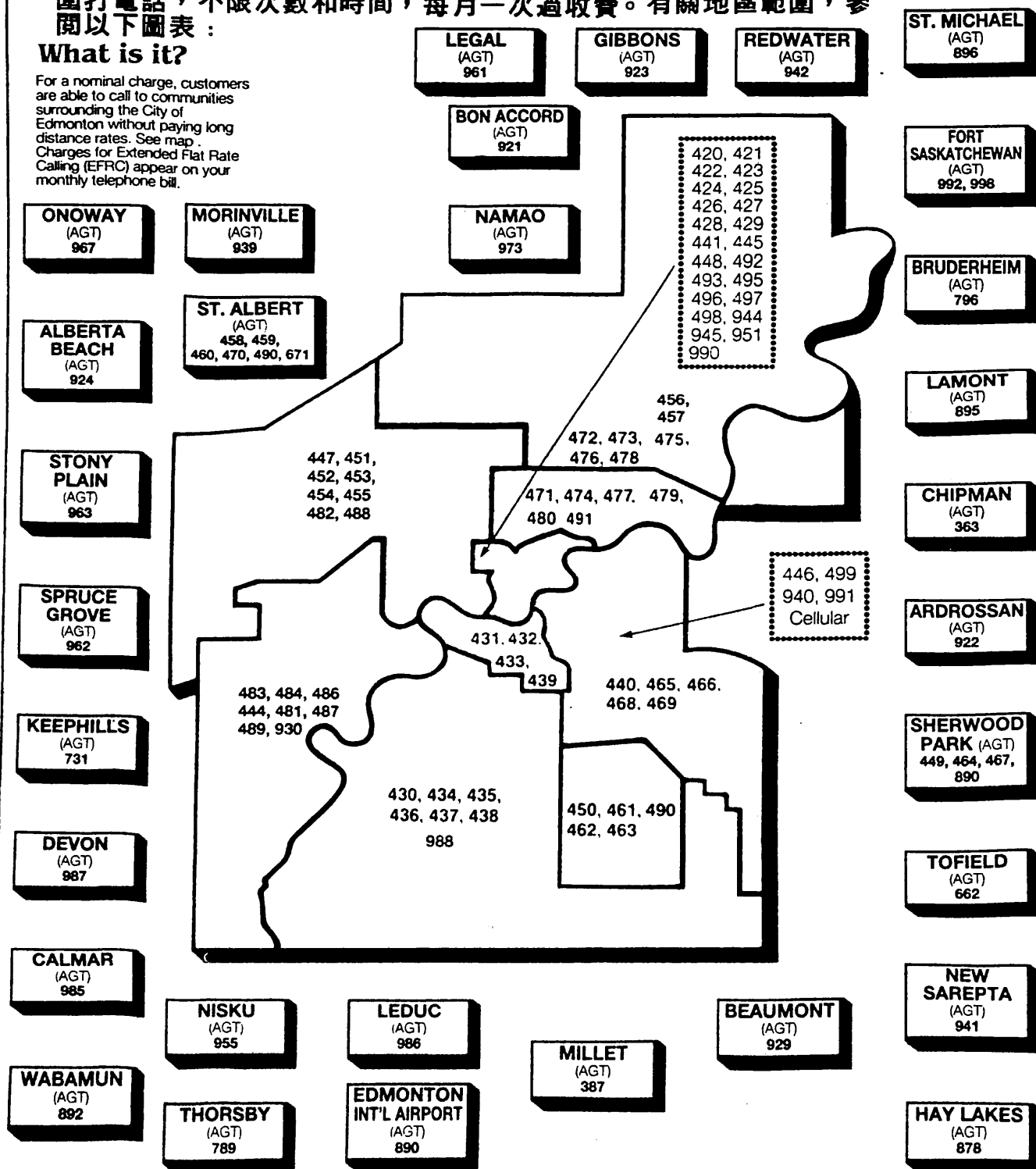


The following map indicates prefixes used in the ED TEL areas and the boxes represent areas serviced by AGT.

電話每月收費單有一項稱為固定收取費(EFRC)是代表在愛城市內範圍打電話，不限次數和時間，每月一次過收費。有關地區範圍，參閱以下圖表：

What is it?

For a nominal charge, customers are able to call to communities surrounding the City of Edmonton without paying long distance rates. See map. Charges for Extended Flat Rate Calling (EFRC) appear on your monthly telephone bill.



Long Distance

General Information

ED 三 TEL

長途電話概覽



本地地區號碼 403

Area Code

Your area code is **403**

This designation includes all of the Province of Alberta, the District of Mackenzie (N.W.T.) and the Yukon Territory.

PROBLEMS? When you reach a wrong number, have a poor connection, or have other problems, **hang up right away. Dial "0" (zero) and tell the operator.** If necessary, the operator will arrange a credit for you. You should also obtain the operator's **ID NUMBER** for future credit or reference.



電話服務咭

Calling Card and Special Billing Number

Information on telephone calling cards and special billing numbers can be obtained from our Long Distance Office.

Protect your long distance calling card. If it is lost or stolen, report this immediately to the Long Distance Office. We'll cancel the card and issue a new one promptly. After regular business hours please call 1-800-561-8888.

長途電話號碼查詢

Long Distance Directory Assistance

To obtain telephone numbers in distant locations:

Within area code 403,
dial 1 + 555-1212.

Outside 403,
dial 1 + area code + 555-1212

For 800 service,
dial 1-800 + 555-1212

接線生報費服務

Time and/or Charges

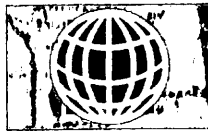
Customers, when placing calls, may request from the operator the amount of time charged to the call and/or the cost associated with the call. Tell the operator you wish to know the length and cost of your call. This information will be called back to you.



指定接線服務

Person-to-Person

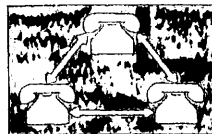
This is the most expensive type of long distance call. Call person-to-person when you wish to reach a particular person or extension number.



國際長途電話

International Calls

You can call to practically any telephone in the world from your telephone. Some of these calls require operator assistance. Most calls can be dialed direct.



多站式接線服務

Conference Calls

You can talk with several people in different places at the same time. Tell the operator you wish to make a conference call. Give the names of the various people to be called, their area codes and numbers and set a time for the call. Please provide advance notice if possible. A special charge is made for this type of call.

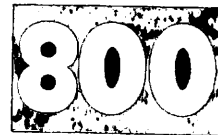
海陸空



流動電話服務

Marine, Aircraft and Mobile Calls

You can make local and long distance calls to automobiles, ships and aircraft that are equipped for mobile telephone service.

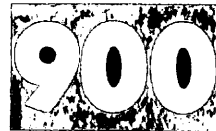


800 字頭號碼服務 800 Service

Whenever you see a telephone number preceded by "800" it means that you can dial a long distance call to that number without charge.

Dial 1 + 800 + the 7-digit number.

If you would like to know if a company has a toll-free 800 service number just dial 1-800-555-1212 for 800 service directory assistance.



900 字頭號碼服務 900 Service

Direct-dial calls from other than pay-phones and hotels/motels may be placed to customers who advertise 900 service numbers, and applicable charges.

Dial 1 + 900 + the 7-digit number.



特別緊急接線

Zenith Service

A Zenith number can be called without charge from certain areas.

Dial "0" (zero) and give the zenith number to the operator.



Asian Pages
黃頁分類
(亞洲版)

Long Distance

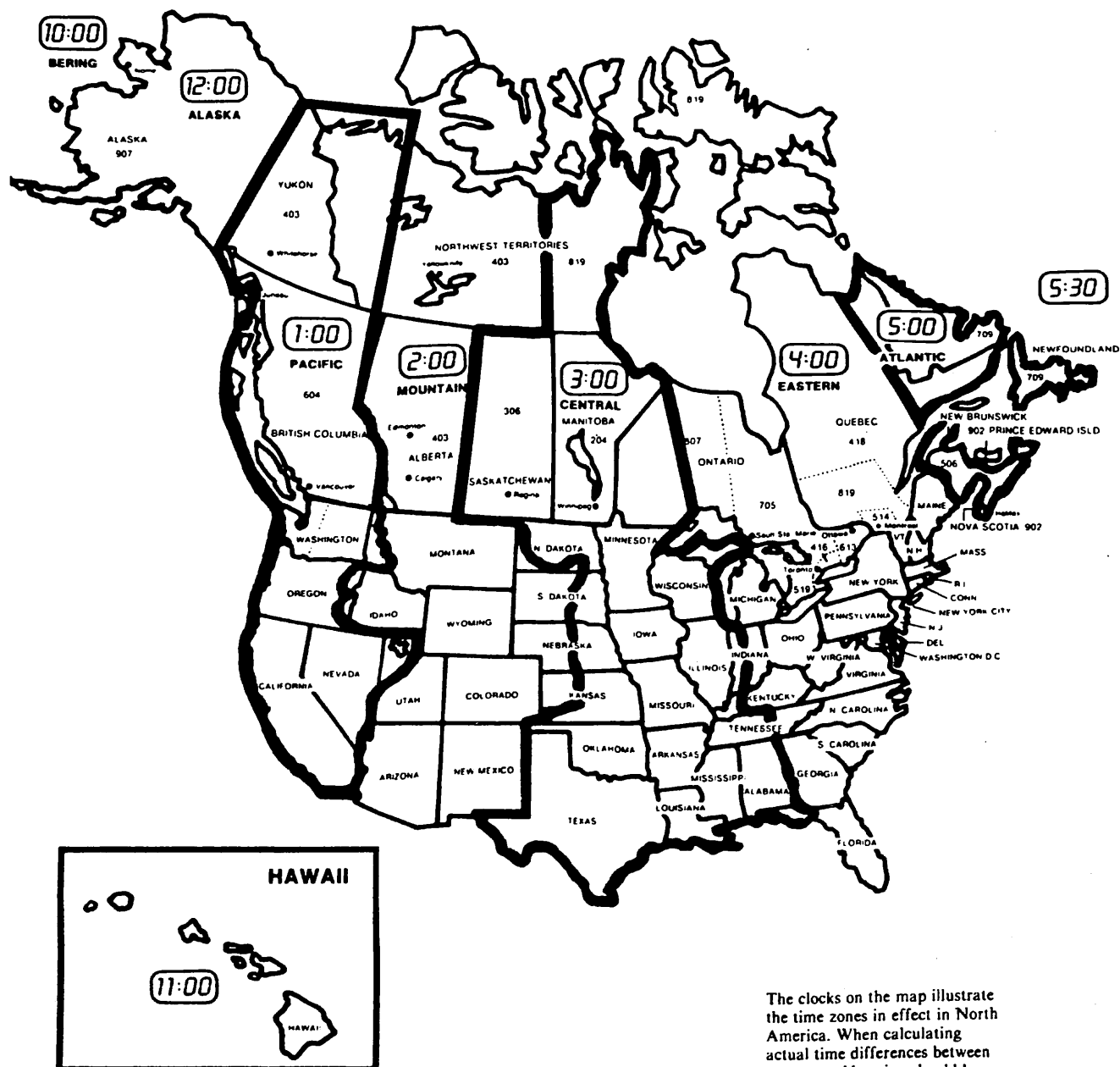
ED 三 TEL

TIME ZONE MAP

AGT

CANADA - U.S.

加拿大 - 美國各地時間劃分圖



The clocks on the map illustrate the time zones in effect in North America. When calculating actual time differences between areas, consideration should be made for those areas which adopt Daylight Time.

Heavy Lines Indicate Time Zones



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

Long Distance Calling

ED 三 TEL

Area code list 加拿大-美國地區號碼一覽



Canada

| | | | | | |
|---|-----|--|---|---|--|
| Alberta All Places | 403 | Northwest Territories Resolute Bay 819 District of Mackenzie 403 All Other Places 819 | Ontario (Cont'd) Burlington 416 Clarkson 416 Cooksville 416 Fort Erie 416 Galt 519 Guelph 519 Hamilton 416 Kingston 613 Kitchener 519 London 519 Malton 416 New Toronto 416 Niagara Falls 416 Oakville 416 Oshawa 416 Ottawa 613 | Ontario (Cont'd) Peterborough 705 Port Credit 416 St. Catharines 416 Sault Ste. Marie 705 Samia 519 Scarborough 416 Sudbury 705 Thornhill 416 Thunder Bay 807 Toronto 416 Trenton 613 Unionville 416 West Hill 416 Weston 416 Willowdale 416 Windsor 519 | P.E.I. All Places 902 |
| British Columbia All Places | 604 | Nova Scotia All Places 902 | | Quebec Hull 819 Lachine 514 Longueuil 514 Montreal 514 Pointe Claire 514 Quebec City 418 Roxboro 514 St. Lambert 514 Sherbrooke 819 | |
| Manitoba All Places | 204 | Ontario Agincourt 416 Barrie 705 Belleville 613 Brampton 416 Brantford 519 Brockville 613 | | | Saskatchewan All Places 306 |
| New Brunswick All Places | 506 | | | | Yukon Territory All Places 403 |
| Newfoundland Including Labrador All Places | 709 | | | | |

U.S.A.

| | | | | | |
|---|-----|---|--|---|---|
| Alabama All Places | 205 | Illinois Chicago 312 Danville 217 Des Plaines 708 Joliet 815 Marion 618 Peoria 309 | Missouri Joplin 417 Kansas City 816 St. Louis 314 | Oklahoma Bartlesville 918 Britton 405 Oklahoma City 405 Tulsa 918 | Washington (Cont'd) Kent 206 Renton 206 Seattle 206 Spokane 509 Tacoma 206 Vancouver 206 Walla Walla 509 Yakima 509 |
| Alaska All Places | 907 | | Montana All Places 406 | Oregon All Places 503 | West Virginia All Places 304 |
| Arizona All Places | 602 | Indiana Columbus 812 Fort Wayne 219 Indianapolis 317 | Nebraska Omaha 402 Sidney 308 | Pennsylvania Altoona 814 Philadelphia 215 Pittsburgh 412 Scranton 717 | Wisconsin Eau Claire 715 Madison 608 Milwaukee 414 |
| Arkansas All Places | 501 | Iowa Cedar Rapids 319 Des Moines 515 Sioux City 712 | Nevada All Places 702 | Rhode Island All Places 401 | Wyoming All Places 307 |
| California Bakersfield 805 Burbank 818 Long Beach 310 Los Angeles 213 Oakland 510 Pasadena 818 Sacramento 916 San Diego 619 San Francisco 415 San Jose 408 Santa Ana 714 Stockton 209 Vallejo 707 | | Kansas Topeka 913 Wichita 316 | New Hampshire All Places 603 | South Carolina All Places 803 | |
| Colorado Denver 303 Pueblo 719 | | Kentucky Lexington 606 Louisville 502 | New Jersey Livingston 201 Plainfield 908 Princeton 609 | South Dakota All Places 605 | Caribbean Area Code 809 |
| Connecticut All Places | 203 | Louisiana New Orleans 504 Shreveport 318 | New Mexico All Places 505 | Tennessee Memphis 901 Nashville 615 | Anguilla Antigua Bahamas Barbados Bermuda British Virgin Islands Cayman Islands Dominica Commonwealth of Dominican Republic Grenada Jamaica Montserrat Nevis Puerto Rico St. Christopher St. Lucia St. Vincent & The Grenadines Trinidad & Tobago Turks & Caicos Islands Virgin Islands (U.S.A.) |
| Delaware All Places | 302 | Maine All Places 207 | New York Albany 518 Bronx 718 Brooklyn 718/917 Buffalo 716 Hempstead 516 Ithaca 607 Manhattan 212/917 Queens 718/917 Staten Island 718/917 Syracuse 315 White Plains 914 | Texas Amarillo 806 Austin 512 Dallas 214 El Paso 915 Euless 817 Fort Worth 817 Galveston 409 Houston 713 Midland 915 Paris 903 Richardson 214 San Antonio 512 Tyler 903 | |
| District of Columbia All Places | 202 | Maryland Baltimore 410 Rockville 301 | North Carolina Charlotte 704 Raleigh 919 | Utah All Places 801 | |
| Florida Jacksonville 904 Miami 305 Palm Beach 407 Tampa 813 | | Massachusetts Boston 617 Springfield 413 Worcester 508 | North Dakota All Places 701 | Vermont All Places 802 | |
| Georgia Atlanta 404 Rome 706 Savannah 912 | | Michigan Detroit 313 Escanaba 906 Grand Rapids 616 Lansing 517 | Ohio Akron 216 Cincinnati 513 Cleveland 216 Columbus 614 Dayton 513 Toledo 419 | Virginia Richmond 804 All Other Places 703 | |
| Hawaii All Places | 808 | Minnesota Duluth 218 Minneapolis 612 Rochester 507 | | Washington Bellevue 206 Halls Lake 206 | |
| Idaho All Places | 208 | Mississippi All Places 601 | | | |



Asian Pages™
黃頁分類
(亞洲版)

Long Distance Rates

ED 三 TEL

長途電話收費表



TYPICAL CALLS WITHIN ALBERTA

亞伯達省內城鎮

Approximate rates from Edmonton to select points in Alberta

| (由愛城打出) | Regular Rates | Discounted Rates | |
|----------------|--|--|-----------------------------------|
| | *Regular Day Rate 8 AM-6 PM Mon.-Fri. | Evening Rate 6 PM-Midnight Mon.-Fri. 8 AM-Midnight Sat.-Sun. | Night Rate Midnight-8 AM Daily |
| | No Discount | 35% Discount | 60% Discount |
| Banff | .33 | .21 | .13 |
| Calgary | .33 | .21 | .13 |
| Camrose | .22 | .14 | .09 |
| Edson | .33 | .21 | .13 |
| Fort McMurray | .34 | .22 | .14 |
| Grande Prairie | .34 | .22 | .14 |
| Lethbridge | .34 | .22 | .14 |
| Medicine Hat | .34 | .22 | .14 |
| Peace River | .34 | .22 | .14 |
| Red Deer | .32 | .21 | .13 |
| Slave Lake | .33 | .21 | .13 |
| Wetaskiwin | .22 | .14 | .09 |

*Christmas Day and New Year's Day - Evening rates will apply.

Charges are for each minute of a Direct Distance Dialed call (minimum charge of 27¢). Slight variations may show on your bill due to rounding off after the discount is applied. Discounts are computed on the total time. The following message charges are then applied to all calls.

Calling Card, Mobile, Special Billing Number (where applicable).....\$1.00
Operator-Assisted Calls - station to station.....\$1.50
Operator-Assisted Calls - person to person.....\$3.75

Rates in effect at the time your long distance call is connected will apply throughout the complete call even though the call may extend into another rate period.

Initial period rates are charged for a minimum of one (1) minute (minimum charge of 27¢). Additional minute rates are charged for a full minute or any portion of a minute.

You will not be charged:

- If you hang up before you dial the complete number
- If the called number is busy or does not answer
- If you reach a telephone company recorded announcement

You will be charged:

- If you reach a personal or business answering device, (whether you leave a message or not) or facsimile.

Adjustments will be made:

- If you reach a wrong number
- If you are cut off during conversation
- If you cannot hear or be heard

Dial "0" zero immediately and tell the operator what happened.

ALL RATES QUOTED ARE SUBJECT TO CHANGE. Goods & Services Tax will apply.



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)


Long Distance Rates

ED 三 TEL


長途電話收費表



Rates From Edmonton To Select Canadian Points 由愛城至其他大埠

| Canada  | | Regular Rates | Discounted Rates | |
|--|-----------|---|--|--------------------------------------|
| | | *Regular Day Rate 8 AM-6 PM Mon.-Fri. | Evening Rate 6 PM-Midnight Mon.-Fri. 8 AM-Midnight Sat.-Sun. | Night Rate Midnight-8 AM Daily |
| | | No Discount Each Min. | 35% Discount Each Min. | 60% Discount Each Min. |
| Customer Dialed | Halifax | .48 | .31 | .19 |
| | Toronto | .48 | .31 | .19 |
| | Vancouver | .46 | .30 | .18 |
| | Winnipeg | .46 | .30 | .18 |

Rates From Edmonton To Select U.S. Points 由愛城至美國大埠

| U.S.  | | Regular Rates | Discounted Rates | |
|--|---------------------|---|--|--------------------------------------|
| | | *Regular Day Rate 8 AM-6 PM Mon.-Fri. | Evening Rate 6 PM-Midnight Mon.-Fri. 8 AM-Midnight Sat.-Sun. | Night Rate Midnight-8 AM Daily |
| | | No Discount Each Min. | 35% Discount Each Min. | 60% Discount Each Min. |
| Customer Dialed | Denver, Colo. | .54 | .35 | .22 |
| | Los Angeles, Calif. | .55 | .36 | .22 |
| | Las Vegas, Nev. | .55 | .36 | .22 |
| | Seattle, Wash. | .53 | .34 | .21 |

***Christmas Day And New Year's Day: Evening Rates Will Apply**

Charges are for each minute of a Direct Distance Dialed (DDD) call. Slight variations may appear on your bill due to rounding off after any discounts are applied. Discounts are computed on the total time.

Please refer to page 20 for charges applicable to non-DDD calls, or dial '0' for the operator.

† Initial period rates are charged for a minimum of one minute, with a minimum charge of 37¢.

The rate in effect at the time your call is connected will apply throughout the complete call, even though the call may extend into another rate period.

Long Distance rates to other locations such as Northern B.C., Yukon Territory, District of Mackenzie (N.W.T.), Alaska, Hawaii and Mexico are governed by different rate schedules. For rates to these and other locations, contact the operator by dialing '0'.

All Rates Quoted Are Subject To Change
Goods & Services Tax will apply

黃頁分類，生財工具

惠登廣告請電

423-1133



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

International

LONG DISTANCE - RATES ED 平 TEL 國際長途電話收費表



COUNTRY CODES & TYPICAL RATES

| Alberta Locations To | Country Code | Rate Periods | Direct Dial 1 Minute Minimum | Operator Assisted | | All Calls Each Add'l Minute | Time Difference From Mountain Standard Time |
|--|-----------------|---|------------------------------------|---|---|-----------------------------------|--|
| | | | | Station-to- Station 3 Minute Minimum | Person-to- Person 3 Minute Minimum | | |
| Argentina | 54 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.94 \$2.06 | \$7.84 \$7.84 | \$11.76 \$11.76 | \$1.96 \$1.37 | +4 |
| Australia | 61 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$1.83 \$1.47 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 \$7.32 | \$1.22 \$.98 \$.85 | +17 |
| Austria | 43 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.06 \$1.65 \$1.44 | \$5.48 \$5.48 \$5.48 | \$8.22 \$8.22 \$8.22 | \$1.37 \$1.10 \$.96 | +8 |
| Bangladesh | 880 | Daily (8 PM-2 AM) Daily (2 AM-2 PM) Daily (2 PM-8 PM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +13 |
| Belgium | 32 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.06 \$1.65 \$1.44 | \$5.48 \$5.48 \$5.48 | \$8.22 \$8.22 \$8.22 | \$1.37 \$1.10 \$.96 | +8 |
| Brazil | 55 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.33 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.09 | +3 |
| Brunei | 673 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.33 \$1.86 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.24 \$1.09 | +15 |
| Chile | 56 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.48 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.16 | +3 |
| China | 86 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$4.28 \$3.42 \$3.00 | \$11.40 \$11.40 \$11.40 | \$17.10 \$17.10 \$17.10 | \$2.85 \$2.28 \$2.00 | +15 |
| Colombia | 57 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.48 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.16 | +2 |
| Costa Rica | 506 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.06 \$1.44 | \$5.48 \$5.48 | \$8.22 \$8.22 | \$1.37 \$.96 | +1 |
| Czech & Slovak, Federal Republic of | 42 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +8 |
| Denmark | 45 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.92 \$1.53 \$1.35 | \$5.12 \$5.12 \$5.12 | \$7.68 \$7.68 \$7.68 | \$1.28 \$1.02 \$.90 | +8 |
| Egypt | 20 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$2.94 \$2.36 \$2.06 | \$7.84 \$7.84 \$7.84 | \$11.76 \$11.76 \$11.76 | \$1.96 \$1.57 \$1.37 | +9 |
| El Salvador | 503 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.33 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.09 | +1 |
| Fiji | 679 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +19 |
| Finland | 358 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.73 \$1.38 \$1.22 | \$4.60 \$4.60 \$4.60 | \$6.90 \$6.90 \$6.90 | \$1.15 \$.92 \$.81 | +9 |
| France | 33 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | \$4.40 \$4.40 \$4.40 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$1.10 \$.88 \$.77 | +8 |
| Germany | 49 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.92 \$1.53 \$1.35 | \$5.12 \$5.12 \$5.12 | \$7.68 \$7.68 \$7.68 | \$1.28 \$1.02 \$.90 | +8 |
| Greece | 30 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +9 |
| Hong Kong | 852 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.19 \$1.76 \$1.53 | \$5.84 \$5.84 \$5.84 | \$8.76 \$8.76 \$8.76 | \$1.46 \$1.17 \$1.02 | +15 |
| Hungary | 36 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.33 \$1.86 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.24 \$1.09 | +8 |
| India | 91 | Daily (8 PM-2 AM) Daily (2 AM-2 PM) Daily (2 PM-8 PM) | \$2.61 \$2.09 \$1.83 | \$6.96 \$6.96 \$6.96 | \$10.44 \$10.44 \$10.44 | \$1.74 \$1.39 \$1.22 | +12.5 |
| Indonesia | 62 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.61 \$2.09 \$1.83 | \$6.96 \$6.96 \$6.96 | \$10.44 \$10.44 \$10.44 | \$1.74 \$1.39 \$1.22 | +15 |
| Iran | 98 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$3.48 \$2.79 \$2.43 | \$9.28 \$9.28 \$9.28 | \$13.92 \$13.92 \$13.92 | \$2.32 \$1.86 \$1.62 | +11.5 |
| Ireland | 353 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.83 \$1.47 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 \$7.32 | \$1.22 \$.98 \$.85 | +7 |
| Israel | 972 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +9 |
| Italy | 39 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +8 |

For further information on rates, discount periods and city routing codes, dial '0'.

ALL RATES QUOTED ARE SUBJECT TO CHANGE
Goods & Services Tax will apply



Asian Pages
黃頁分類
(亞洲版)

International

LONG DISTANCE - RATES

國際長途電話收費表



COUNTRY CODES & TYPICAL RATES

| Alberta Locations To | Country Code | Rate Periods | Direct Dial 1 Minute Minimum | Operator Assisted | | All Calls Each Add'l Minute | Time Difference From Mountain Standard Time |
|--------------------------------------|--------------|---|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|
| | | | | Station-to-Station 3 Minute Minimum | Person-to-Person 3 Minute Minimum | | |
| Japan | 81 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.33 \$1.86 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.24 \$1.09 | +16 |
| Jordan | 962 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$2.06 \$1.65 \$1.44 | \$5.48 \$5.48 \$5.48 | \$8.22 \$8.22 \$8.22 | \$1.37 \$1.10 96 | +9 |
| Kenya | 254 | Daily (7 AM-4 PM) Daily (4 PM-Midnight) Daily (Midnight-7 AM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +10 |
| Korea (South) | 82 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +16 |
| Libya | 218 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$1.92 \$1.53 \$1.35 | \$5.12 \$5.12 \$5.12 | \$7.68 \$7.68 \$7.68 | \$1.28 \$1.02 90 | +9 |
| Malaysia | 60 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +15 |
| Netherlands, Kingdom of the | 31 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.83 \$1.47 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 \$7.32 | \$1.22 98 85 | +8 |
| New Zealand | 64 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$1.83 \$1.47 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 \$7.32 | \$1.22 98 85 | +19 |
| Norway | 47 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.73 \$1.38 \$1.22 | \$4.60 \$4.60 \$4.60 | \$6.90 \$6.90 \$6.90 | \$1.15 92 81 | +8 |
| Pakistan | 92 | Daily (8 PM-2 AM) Daily (2 AM-2 PM) Daily (2 PM-8 PM) | \$3.23 \$2.58 \$2.27 | \$8.60 \$8.60 \$8.60 | \$12.90 \$12.90 \$12.90 | \$2.15 \$1.72 \$1.51 | +12 |
| Peru | 51 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$2.33 \$1.64 | \$6.20 \$6.20 | \$9.30 \$9.30 | \$1.55 \$1.09 | +2 |
| Philippines | 63 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +15 |
| Poland | 48 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.61 \$2.09 \$1.83 | \$6.96 \$6.96 \$6.96 | \$10.44 \$10.44 \$10.44 | \$1.74 \$1.39 \$1.22 | +8 |
| Portugal | 351 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.48 \$1.98 \$1.74 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$9.90 \$9.90 \$9.90 | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | +7 |
| Saudi Arabia | 966 | Daily (6 AM - 6 PM) Daily (6 PM - 1 AM) Daily (1 AM - 6 AM) | \$2.94 \$2.36 \$2.06 | \$7.84 \$7.84 \$7.84 | \$11.76 \$11.76 \$11.76 | \$1.96 \$1.57 \$1.37 | +10 |
| Singapore | 65 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$1.83 \$1.47 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 \$7.32 | \$1.22 98 85 | +15 |
| South Africa | 27 | Daily (7 AM-4 PM) Daily (4 PM-Midnight) Daily (Midnight-7 AM) | \$2.19 \$1.76 \$1.53 | \$5.84 \$5.84 \$5.84 | \$8.76 \$8.76 \$8.76 | \$1.46 \$1.17 \$1.02 | +9 |
| Spain | 34 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.61 \$2.09 \$1.83 | \$6.96 \$6.96 \$6.96 | \$10.44 \$10.44 \$10.44 | \$1.74 \$1.39 \$1.22 | +8 |
| Sweden | 46 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | \$4.40 \$4.40 \$4.40 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$1.10 88 77 | +8 |
| Switzerland | 41 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.92 \$1.53 \$1.35 | \$5.12 \$5.12 \$5.12 | \$7.68 \$7.68 \$7.68 | \$1.28 \$1.02 90 | +8 |
| Taiwan | 886 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.49 \$2.29 \$1.88 | \$6.64 \$6.64 \$6.64 | \$9.96 \$9.96 \$9.96 | \$1.66 \$1.49 \$1.25 | +15 |
| Thailand | 66 | Daily (4 PM-Midnight) Daily (8 AM-4 PM) Daily (Midnight-8 AM) | \$2.61 \$2.09 \$1.83 | \$6.96 \$6.96 \$6.96 | \$10.44 \$10.44 \$10.44 | \$1.74 \$1.39 \$1.22 | +14 |
| Turkey | 90 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +10 |
| United Arab Emirates | 971 | Daily (6 AM-6 PM) Daily (6 PM-1 AM) Daily (1 AM-6 AM) | \$1.92 \$1.53 \$1.35 | \$5.12 \$5.12 \$5.12 | \$7.68 \$7.68 \$7.68 | \$1.28 \$1.02 90 | +11 |
| United Kingdom | 44 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$1.65 \$1.32 \$1.16 | \$4.40 \$4.40 \$4.40 | \$6.60 \$6.60 \$6.60 | \$1.10 88 77 | +7 |
| Venezuela | 58 | Daily (7 AM-11 PM) Daily (11 PM-7 AM) | \$1.83 \$1.28 | \$4.88 \$4.88 | \$7.32 \$7.32 | \$1.22 85 | +3 |
| Yugoslavian Federation, Republics of | 38 | Mon.-Fri. (9 AM-1 PM) & Sun. (9 AM-6 PM) Mon.-Fri. (1 PM-6 PM) & Sat. (9 AM-6 PM) Daily (6 PM-9 AM) | \$2.79 \$2.24 \$1.95 | \$7.44 \$7.44 \$7.44 | \$11.16 \$11.16 \$11.16 | \$1.86 \$1.49 \$1.30 | +8 |

For further information on rates, discount periods and city routing codes, dial '0'.
ALL RATES QUOTED ARE SUBJECT TO CHANGE
Goods & Services Tax will apply



Asian Pages
 黃頁分類
 (亞洲版)

ED TEL

EDMONTON TELEPHONES CORPORATION

A 1656 E12

PLEASE DO NOT MARK OR STAPLE ABOVE THIS LINE

(1) CUSTOMER NAME
CUSTOMER ADDRESS
EDMONTON AB T1T 1T1

(2) Amount Now Due \$37.66 — Net amount owing paid on or before due date

(3) Amount Due After Jan. 27 94 \$39.29 — Payments made after due date pay this amount

ACCOUNT NUMBER AMOUNT PAID
(4) 912345678 \$

Submit this portion with your payment

ED TEL account number

Keep this portion if paying by mail. Please bring complete bill when paying in person.

Page 1 of 2

ED TEL

ACCOUNT NUMBER: 912345678

BILLING PERIOD: Jan. 6 94 To Feb. 6 94

(5) Monthly period for which charges are billed

(6) To pay by mail, make your cheque payable to ED TEL. Send it with the above payment stub to Box 15000, Edmonton, AB T5J 4V4

For Your Questions, Call:

(8) Residential Customer Service:
Billing Inquiries 423-2500
Overdue Accounts 441-7575
All Other Departments 441-2000

(7) To pay in person, bring your bill and payment to any ED TEL Phone Exchange, City Hall, authorized Bank, Treasury Branch, Credit Union, or Trust Company, within the City of Edmonton.

Or Write/Visit Our Office At:

ED TEL, P.O. Box 20500
10th Floor, 10044 - 108 Street
Edmonton, Alberta T5J 2R4.

(9)

Previous month's billed amount

PAYMENTS / ADJUSTMENTS / DEPOSITS

(10)

Amount paid since previous month's bill

Previous Amount Due 45.55
Payment Received on Dec. 20 Thank You. 45.55-
Balance Owning

(11) Balance owing prior to the current billing 0.00

CURRENT CHARGES

CHARGES FOR NON PUBLISHED NUMBER
CUSTOMER ADDRESS

(12) Monthly rental charges for billing period

Line and "Harmony" Telephone Rental 14.25
Non Published Number 4.00
Extended Flat Rate Calling 0.50
Wake-Up Call 6 @ \$1.00 6.00

(13) Equipment description

Subtotal 24.75

(14) Total of monthly charges

Total Long Distance Charges (See Long Distance)

10.45

Total of toll charges

Total Current Charges

35.20

Telephone Goods and Services Tax (Reg. R121878540)

1.73

Long Distance Goods and Services Tax (Reg. R121878540)

.73

(17) AMOUNT NOW DUE \$37.66

Amount Due After Jan. 27 94 \$39.29

(18) PAYMENT DUE DATE

MESSAGES

Call Answer is now available for \$4.95 per month. Call your service representative at ED TEL and ask for this very convenient feature for your telephone.

住宅用戶電話收費單解釋

HOW TO READ YOUR RESIDENTIAL TELEPHONE BILL



Asian Pages™
黃頁分類
(亞洲版)

- | | |
|------------|-------------------------|
| (1) 用戶姓名地址 | (6) 如寄支票, 收款人 ED TEL 與地 |
| (2) 本期收費 | (7) 親自交費地點 |
| (3) 逾期收費 | (8) 查詢電話 |
| (4) 用戶編號 | (9) 上月收費單銀碼 |
| (5) 發單截數日期 | (10) 上月繳交銀碼 |

ED TEL EDMONTON TELEPHONES CORPORATION

PAYMENT STAMP AREA

- Make your cheque payable to ED TEL.
 (19) Send it with this payment stub to Box 15000,
 Edmonton, AB T5J 4V4.

- Note:
 (20) Please allow sufficient time for your payment
 to reach our office by the due date. Overdue
 accounts are subject to a late payment charge.

ED TELRECORD OF 
 LONG DISTANCE CHARGES ONLY

Page 2 of 2

ACCOUNT NUMBER: 912345678

BILLING PERIOD: Jan. 6 94 TO Feb. 6 94

(21) **LONG DISTANCE**

— OVERVIEW —

BILLING TELEPHONE NUMBER - NON PUBLISHED

(22) Current calling plans

| | | | |
|-----------------------|------|--------------|----------------|
| Long Distance Calls | | 2.61 | |
| Calling Plan Summary: | | | |
| Between Friends | | | |
| Alberta Subscription | 6.00 | | |
| Overtime | 1.84 | | |
| Between Friends Total | | 7.84 | |
| Subtotal | | 10.45 | |
| | | TOTAL | \$10.45 |

— DETAILS —

Type of Call Legend

DS - Direct Station to Station
 P - Person to Person
 S - Station to Station

2 - 3rd # Billed
 3 - Calling Card

4 - Collect
 5 - Zenith

LONG DISTANCE CHARGES BILLED TO NON PUBLISHED NUMBER

| (23) Individual call details | NO | DATE | TIME | PLACE | NUM. CALLED | CALLED FROM | TYPE | MINUTES | AMOUNT |
|------------------------------|----|--------|------------|----------------|--------------|--------------|----------|---------|--------|
| | 1 | Nov 29 | 10:52 p.m. | Red Deer AB | 403-347-3111 | | DS BF AB | 30 | .00 |
| | 2 | Nov 30 | 6:00 p.m. | Ponoka AB | 403-783-5553 | 403-424-7600 | S4 | 2 | 1.60 |
| | 3 | Dec 9 | 2:45 p.m. | Los Angeles CA | 999-555-5555 | | DS | 2 | 1.01 |
| | 4 | Dec 9 | 2:58 p.m. | Calgary AB | 403-851-5555 | | DS BF AB | 1 | .31 |
| | 5 | Dec 10 | 1:30 p.m. | Calgary AB | 403-851-5555 | | DS BF AB | 5 | 1.53 |
| | | | | | | | | | 6.00 |

Between Friends Alberta Subscription Fee

Total Long Distance for Non Published Number **10.45** — **Total of calling plans and toll calls** (24)

- (11) 上月比對後數目
 (12) 本期費用明細表
 (13) 租用器材收費說明
 (14) 本期租用收費
 (15) 長途電話費
 (16) 本期租用與長途電話收費
 (17) 本期連稅應收總銀碼
 (18) 繳交期限

- (19) 寄支票請寫收款人 ED TEL 連同收費單上
 聯根一併寄去 BOX 15000 EDMONTON AB T5J 4V4
 (20) 請提前寄出支票, 使付款及時到達電話
 公司, 因逾期收費可引致增收費用
 (21) 長途電話欄
 (22) 長途電話使用分析
 (23) 長途電話收費細目
 (24) 本期長途電話收費



Asian Pages
 黃頁分類
 (亞洲版)

急救法

First Aid for Emergencies

Presented by:



St. John Ambulance

What to do while waiting for the Ambulance

1. Check breathing and give Artificial Respiration if needed.
2. Control severe bleeding.
3. Protect Unconscious persons.

Isn't it about time you took a First Aid Course? Consult Your Talking Yellow Pages For More Information

遇上意外受傷，救護車未到前，注意下列事項：

1. 檢查呼吸，如有需要，立即施行人工呼吸；
2. 控制大量出血；
3. 保護不省人事傷者。

Severe Bleeding

1. Control severe bleeding by applying direct pressure on the wound. Use a sterile or clean cloth over the wound, if available.
2. Elevate the bleeding part as much as possible.
3. Keep the casualty at rest.
4. When bleeding is controlled, apply additional dressings and bandage firmly. Maintain elevation and immobilize the limb.

大量出血

以消毒或清潔布直接壓在傷口上，盡量舉高出血部位。



當出血已受控制，放上敷料，然後包紮，固定保持舉高出血部位，使傷者休息。

Artificial Respiration

1. Check for breathing
 - Look and feel for chest movement
 - Listen for breathing
 - Feel for breath on your cheek

2. If not breathing, open the airway
 - Lift the chin and
 - Press back on the forehead

3. If breathing does not start, **BEGIN ARTIFICIAL RESPIRATION IMMEDIATELY**

- Keep the airway open
- Pinch the nostrils
- Take a deep breath
- Blow 2 long, slow breaths into the casualty's mouth
- If the chest does not rise, reposition the head, ensure a tight seal and blow 2 long, slow breaths again
- If the chest rises, continue breathing into the casualty at the rate of one breath every 5 seconds.

FOR INFANTS:

Cover both the mouth and nose with your mouth and blow puffs of air every 3 seconds.



人工呼吸

1. 檢查呼吸：
觀察胸部移動，聽取呼吸聲。
2. 如呼吸停止：
將下顎提起，前額向後，使氣道暢通。
3. 如呼吸仍未恢復：
立即施行人工呼吸
保持氣道張開，用手指夾鼻，先吸入一口氣吹進傷者口內，如胸部無升起，改動頭部位置，再向傷者口內吹進。如胸部升起，繼續將空氣吹進傷者口內，速度以每次5秒鐘。如傷者是嬰兒，則以每次3秒鐘速度，直接向口和鼻孔吹進去。

Choking

1. If the casualty can speak or cough, stand by to help.
 - Repeat abdominal thrusts until successful
2. When the casualty can no longer cough or breath
 - Have someone call for an ambulance
 - Give repeated abdominal thrusts with the fist just above the navel



窒息

1. 如傷者能說話或咳嗽，預備隨時協助。
2. 如傷者不能咳嗽或呼吸停止，立即召喚救護車。並握拳於肚臍上位置，重覆推壓，至生效為止。

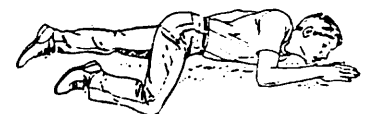
Unconsciousness

Loss of consciousness may threaten life if the person is on his or her back and the tongue has dropped to the back of the throat, blocking the airway. Place unconscious persons in the recovery position, with the head extended to help keep the airway open.

CAUTION: Do not move the person if there are any signs of injury.

不省人事 (休克)

遇上不省人事，如患者仰臥，頭部放平，舌頭倒向喉嚨，阻塞氣道，患者生命會有危險，應使患者俯伏，下顎提起，才能使氣道暢通，注意，如有任何受傷跡象，切勿移動患者。



Asian Pages
黃頁分類
(亞洲版)



ED 平 TEL



風雷指引



Thunderstorm Guide

Lightning

Lightning is the most dangerous phenomenon associated with thunderstorms, killing some five to ten Canadians every year. To protect yourself from lightning, you should:

- Stay indoors unless you have no other choice;
- To protect electrical appliances, unplug them from the wall;
- Avoid use of telephone. Calls of an urgent nature should be brief;
- Stay away from metal objects that could conduct electricity;
- Get off motorcycles, golf carts, bicycles, farm equipment;
- If you are in a boat, move immediately to shore;
- Don't be the tallest object in an open area;
- Don't remain on a hilltop;
- Never take shelter under a tree;
- If you are in your car, stay there!

As a last resort if you are outdoors and you feel your hair stand on end ...
drop to your knees,
bend forward,
and put your hands on your knees.

閃電

閃電與行雷有關，是極危險的現象，每年約五至十名加拿大人被閃電殛斃。為免觸電危險請留意下列幾點：

- 最好留在室內；
- 保護電器用具，拔除電線插頭；
- 避免用電話，如需急用，應盡量簡短並遠離一切能導電的金屬物體；
- 切勿使用電單車、哥爾夫車、單車和農具；
- 如正在艇上，立刻返回岸上；
- 不要做空曠地方的最高目標；
- 不要留在山頂；
- 不要留在樹下；
- 如正在車廂內，暫勿離開；
- 如正在戶外，最後方法是俯伏、屈膝、身向前彎兩手放膝上。

Tornadoes

Tornadoes are twisting, funnel shaped clouds extending from the base of a thunderstorm to the ground. Most Alberta tornadoes are relatively weak and brief, with winds in the 100 km/h range. They will typically snap off trees, toss sheds or grain bins and lift shingles. Each year, there are one or two stronger tornadoes in the province, with winds up to 300 km/h. These few events are extremely dangerous.

To protect yourself if a tornado threatens, you should:

- Take shelter in a basement. If you don't have a basement, go to a small interior room such as a bathroom or closet;
- Avoid large open halls, cafeterias, arenas, etc.
- If you are outdoors, take shelter in a ditch, excavation, or culvert. Lie flat, hang on to a small tree or shrub, and keep your head down;
- If you are in your car, drive away from the tornado at a right angle. If the tornado cannot be avoided, do not remain in the vehicle!

龍捲風

龍捲風是漏斗形雲層，從行雷而伸展至地面。亞省的龍捲風普遍較弱和短暫，時速為一百公里之間。一般破壞是拔起樹木，吹塌房屋、穀倉和屋頂。亞省每年有一至兩次龍捲風，時速高至三百公里，極為危險。

遇龍捲風吹襲時的保護措施是：

躲在地牢，無地牢者可躲進房間、浴室或更衣室。勿走入空曠大禮堂，食肆或運動場之類。
如正在戶外，躲進壕溝，平臥及倚小樹，頭部儘量向下。
如正在車內，立刻循右角方向駛離龍捲風現場，若不可避開，切勿留在車廂內。

天氣報告

加拿大設有天氣報告站，愛民頓市以 VHF/FM 162.40 和 162.475 波段，不停播送天氣情況，預測和警告。預先購買較好的收音機，遇有惡劣天氣警告，可即時收聽。

Weatheradio



Environment Canada operates a VHF/FM weather radio station in Edmonton at the frequencies of 162.40 and 162.475 MHz. Weather conditions, forecasts and warnings are broadcast continuously. A standby mode allows a warning alarm to sound when a warning is issued for dangerous weather conditions. Weather radios are available from radio equipment retailers.

For further information on severe weather warnings, and severe weather safety, contact the Atmospheric Environment Service of Environment Canada.

緊急天氣資訊及對策，
由加拿大環境局
提供。

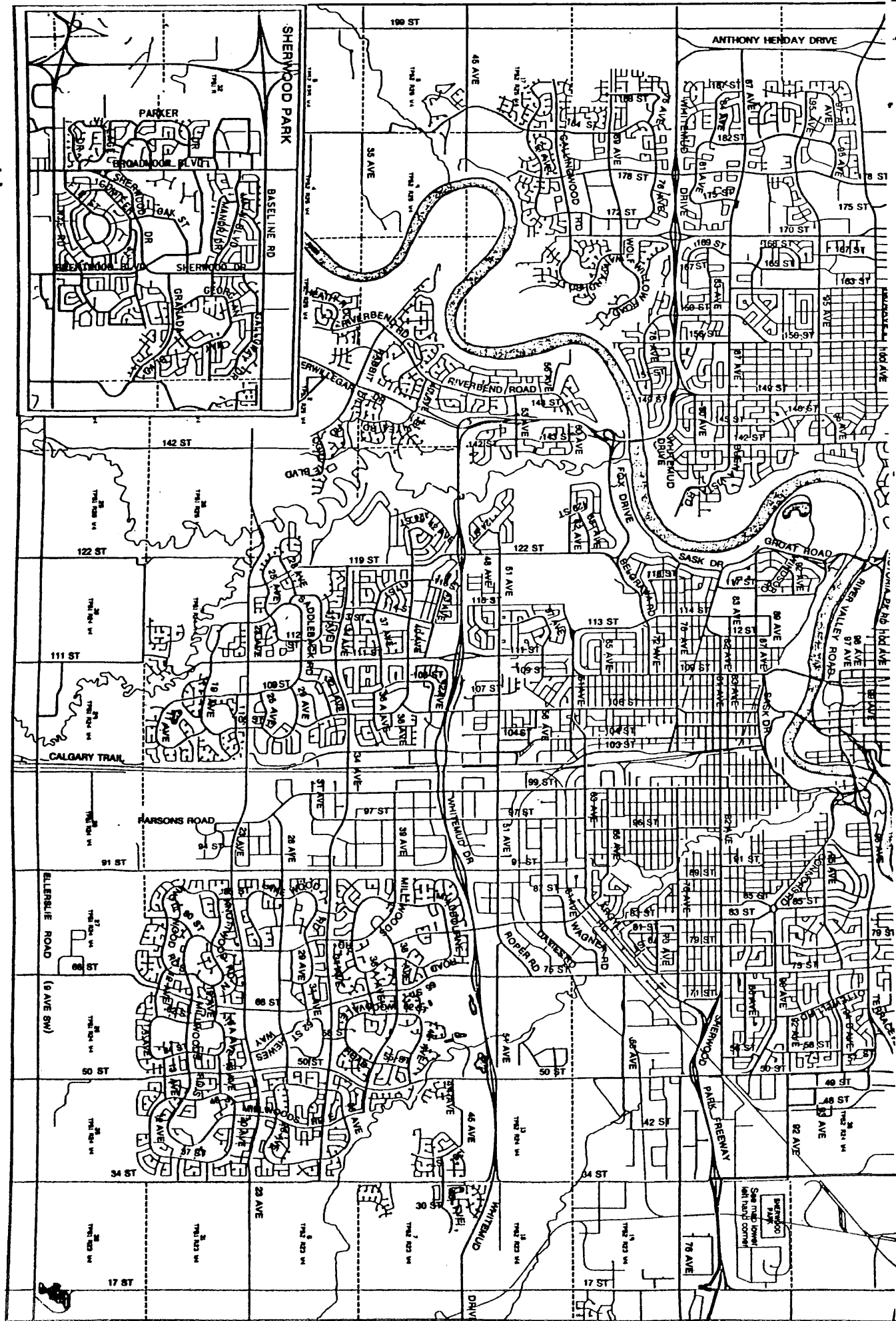
Canada



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

愛城及鄰近地區

SOUTH
南面



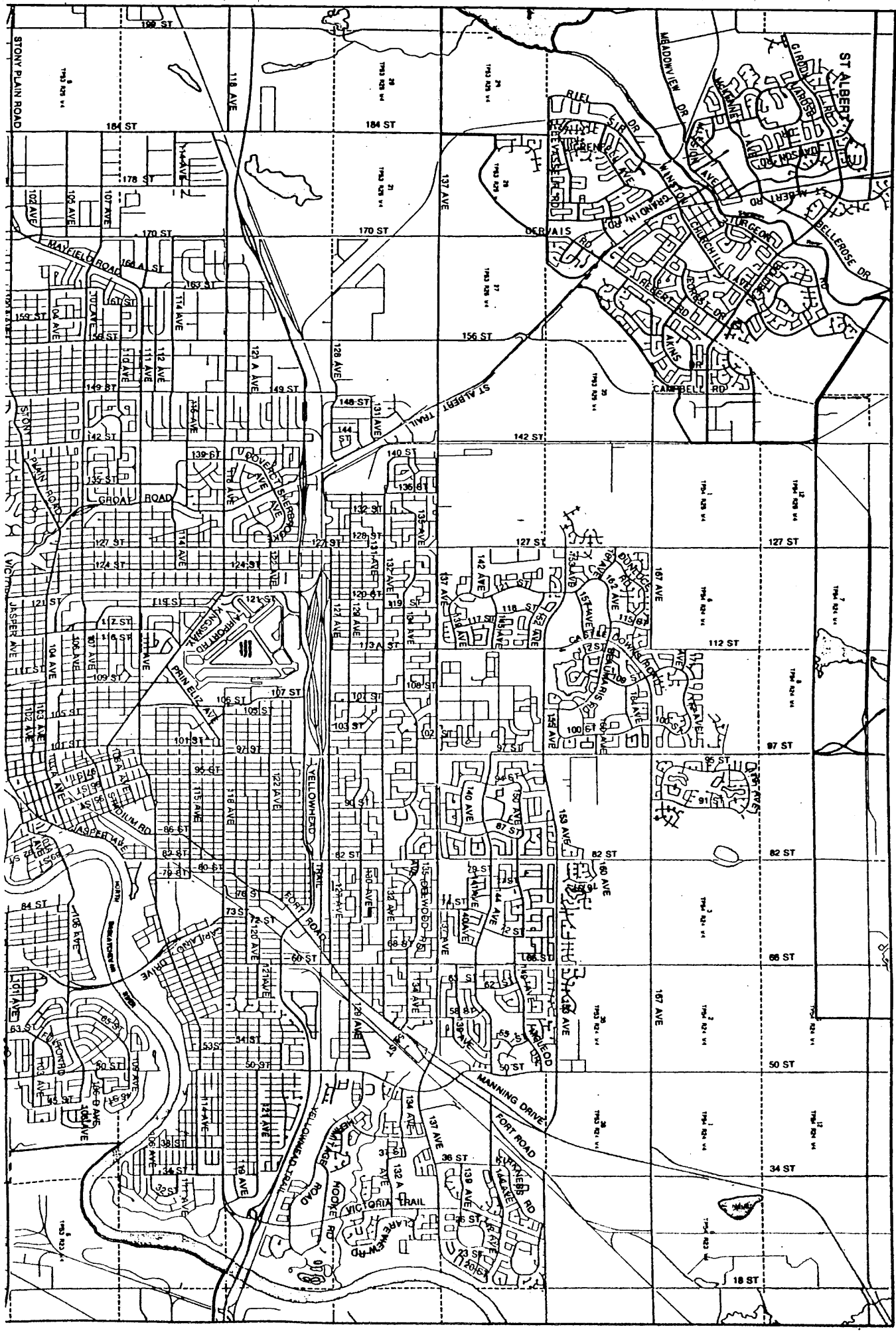
MAJOR
ROAD MAP

主要
街道圖

NORTH
北面



Asian Pages™
黃頁分類
(亞洲版)



英文目錄

Alphabetical

Index

| | | | | | | | |
|---------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|--|-----|---------------------------------------|-----|
| Accountant Certified Management | 201 | Auto Radios Retail | 91 | Caterers General | 167 | Denturists | 142 |
| Accountants | 201 | Auto Rentals & Leasing | 92 | Cellular | 108 | Desk Top Publishing | 170 |
| Accountants Certified General | 202 | Auto Repairing | 163 | Cellular Telephone Sales | 108 | Diaper Manufacturers | 36 |
| Accountants Chartered | 202 | Auto Tune-Up Services | 165 | Chemical | 104 | Diesel Engines | 104 |
| Accounting & Bookkeeping Machines & | 107 | Auto Undercoating | 165 | Chemicals Specialties | 104 | Disc Jockeys | 152 |
| Acupuncture | 136 | Auto Upholstery Cleaning | 165 | Cheque Cashing Centers | 197 | Diving Equipment & Supplies | 111 |
| Adding & Calculating Machines & Suppl | 107 | Auto Wrecking | 165 | Childrens' Infants' & Teens' Wear Retail | 34 | Dog Clipping | 170 |
| Adhesives | 107 | 201 Baby Furniture | 72 | Chinese Foods | 42 | Donuts | 43 |
| Advertising | 107 | 201 Babysitters | 165 | Chiropractors | 136 | Doors Overhead | 73 |
| Advertising Agencies or Counsellors | 107 | 202 Bakers Retail | 41 | Churches Synagogues Mosques & Religi | 131 | Draftsmen | 204 |
| Advertising Outdoor | 107 | 202 Bakers Wholesale | 41 | Cleaners | 168 | Draperies Manufacturers | 73 |
| Advertising Radio | 107 | 107 Balloon Arrangements Novelty | 107 | Cleaners Drapery | 168 | Draperies Retail | 73 |
| Advertising Specialties | 107 | 136 Balloon Novelty | 107 | Cleaning Compounds | 72 | Dressmakers | 36 |
| After School Care | 158 | 107 Bankruptcy Service | 165 | Cleaning Services | 168 | Driving Instruction & Evaluation | 133 |
| Air Cleaning & Purifying Equipment | 107 | 107 Banks | 195 | Clinics Medical | 136 | Education Teaching Aids & Supplies | 111 |
| Air Conditioning Contractors | 158 | 107 Banquet Rooms | 41 | Clothing Manufacturers | 34 | Electric Motor Repairs | 170 |
| Air Conditioning Equipment Wholesale | 107 | 107 Barbecue | 41 | Clothing Retail | 35 | Electric Motors | 104 |
| Air Conditioning Part & Supplies | 107 | 107 Barber Shops | 165 | Clothing Wholesale | 35 | Electric Supplies Retail | 111 |
| Air Travel Ticket Agencies | 151 | 107 Barbers' Equipment & Supplies | 34 | Clubs | 197 | Electrical Contractors | 170 |
| Alcoholism Information & Treatment Ce | 214 | 107 Bartender & Host Service | 165 | Coating Protective Applicators | 168 | Electronic Equipment & Supplies | 111 |
| Ambulance Service | 136 | 158 Bearings | 104 | Coatings Protective | 168 | Electronic Manufacturers | 111 |
| Animal Hospital | 158 | 107 Beauty Salon Supplies | 34 | Coffee Retail | 43 | Electronic Services | 171 |
| Antiques Dealers | 107 | 158 Beauty Salons | 166 | Coin Dealers | 108 | Elevators Repairing | 171 |
| Apartment Rental Agencies | 107 | 107 Beauty Supplies | 34 | Collectible | 108 | Embroidery | 171 |
| Apartments | 107 | 107 Beds & Bedding | 72 | Computer Consultants | 168 | Employment Agencies | 171 |
| Appliances & Appliance Repairing | 151 | 151 Bicycle Repairing | 166 | Computer Personal | 108 | Encyclopedias | 111 |
| Appliances Major Sales Service Parts | 214 | 136 Bicycle Wholesale | 92 | Computer Service & Repair | 169 | Engineers Consulting | 204 |
| Appliances Small Sales Service Parts | 136 | 158 Birth Control Information Centers | 151 | Computer Supplies, Parts & Accessories | 110 | Engineers Electrical | 204 |
| Appliances Wholesale & Manufacturing | 158 | 107 Blueprinting | 131 | Computers Business | 110 | Engineers Mechanical | 204 |
| Appraisers Auto | 107 | 158 Body Massage Service | 166 | Computers Networking | 110 | Engineers Structural | 204 |
| Appraisers Real Estate | 158 | 70 Book Store Retail | 136 | Computers Repair, Maintenance & Instal | 169 | Engines Gasoline | 104 |
| Arcades | 70 | 70 Bookkeeping Service | 131 | Contractors Building | 169 | Engines Rebuilding | 171 |
| Architects | 70 | 70 Books Retail | 203 | Contractors Foundation | 72 | Engravers Services | 171 |
| Artificial Flowers & Plants | 71 | 71 Bottle Depots | 131 | Contractors General | 169 | Entertainers | 152 |
| Associations | 72 | 72 Boutiques | 197 | Contractors Industrial Plant | 169 | Environmental Products | 104 |
| Audio-Visual Equipment & Supplies Ren | 158 | 158 Brake Service | 34 | Contractors Machincal | 170 | Environmental Consultants | 171 |
| Auto Accessories Retail | 158 | 158 Bridal Outfits | 166 | Contractors Paving | 170 | Escort Service | 154 |
| Auto Accessories Wholesale | 151 | 151 Bridal Shops | 34 | Contractors Sheet Metal | 170 | Excavating Contractors | 171 |
| Auto Bodies Repairing | 203 | 203 Builders Hardware Wholesale | 34 | Contractors Tile | 170 | Exporters | 171 |
| Auto Dealers New Cars | 107 | 107 Building Maintenance | 72 | Convention Consultants & Facilities | 151 | Exposition Trade Shows & Fairs | 111 |
| Auto Dealers Used Cars | 194 | 194 Building Metals | 167 | Copying Machines & Supplies | 110 | Extermination & Fumigation Pest Contr | 171 |
| Auto Electrical Service | 72 | 72 Business Consultants | 104 | Cosmetics | 36 | Fans Electric | 73 |
| Auto Frame Straightening | 85 | 85 Business Forms | 204 | Courier & Messenger Service | 170 | Farm Equipment & Supplies | 102 |
| Auto Leasing (Rental) | 85 | 85 Buttons | 167 | Cranes Accessories & Parts | 104 | Fashion Stylists & Consultants | 171 |
| Auto Manufacturers | 158 | 158 Cabinet Makers | 34 | Credit Unions | 197 | Feed | 102 |
| Auto Oil & Lubricating Service | 85 | 85 Cabinets | 72 | Crests & Emblems | 110 | Fences | 73 |
| Auto Painting | 90 | 90 Candles | 72 | Dancing Studios | 133 | Financial Consultants | 197 |
| Auto Parts Retail | 163 | 163 Candy Retail | 108 | Dancing Supplies | 110 | Financing | 198 |
| Auto Parts Wholesale & Manufacturing | 91 | 163 Cans | 41 | Dating Service Bureaus | 151 | Financing Consultants | 199 |
| | 91 | 91 Caps | 197 | Day Care Centres & Nurseries | 170 | Fish Retail | 43 |
| | 91 | 91 Carpet Cleaning & Dyeing | 34 | Delicatessens | 43 | Fish Tropical | 111 |
| | 163 | 163 Carpet Contractors | 167 | Dental Equipment & Supplies | 111 | Fish Wholesale | 43 |
| | 163 | 163 Carpets Retail | 167 | Dental Laboratories | 136 | Fishing Tackle Retail | 111 |
| | 91 | 91 Cash Registers & Supplies | 72 | Dentist Periodontists | 137 | Flea Markets | 111 |
| | 91 | 91 Casinos | 108 | Dentists | 137 | Floor Contractors | 171 |
| | | | 151 | Dentists Prosthodontists | 142 | Floor Coverings Retail | 73 |

| | | | | | | | |
|---------------------------------------|-----|--|-----|---------------------------------------|-----|--|-----|
| Florist Retail | 111 | Herbs | 50 | Locksmiths | 180 | Organs | 117 |
| Florist Supplies | 112 | Hobby Shops | 113 | Lounges | 51 | Packaging Materials | 181 |
| Florists Whol | 112 | Home Builders | 173 | Lumber Retail | 77 | Packaging Service | 118 |
| Florists-Wire Services | 172 | Home Senior Citizen | 75 | Lumber Wholesale | 77 | Paging Calling & Signalling Equipment | 118 |
| Food Brokers | 172 | Hospital Supplies | 113 | Machine Shop Supplies | 104 | Painting Contractors | 181 |
| Food Processing | 43 | Hospitals | 143 | Machine Shops | 104 | Paralegal Services | 214 |
| Food Products | 43 | Hotel Supplies | 113 | Machine Tools | 104 | Parking Consultants | 181 |
| Foundry Equipment & Supplies | 112 | Hotels | 75 | Maid Service | 181 | Parking Lots | 94 |
| Frozen Foods Whol | 44 | House Plans | 175 | Management Consultant | 213 | Partitions | 118 |
| Fruit Growers | 102 | Housing Rentals | 76 | Manufacturers' Agents | 181 | Party Planning Services | 155 |
| Fruit Retail | 44 | Humidifying Apparatus | 76 | Marble | 116 | Passport Service | 155 |
| Funeral Directors | 112 | Immigration & Naturalization Consultan | 175 | Marketing | 181 | Pawnbrokers | 118 |
| Fur Cleaners | 172 | Importers | 175 | Marketing Consultants Research & Anal | 181 | Pet Shop | 119 |
| Fur Repairs | 172 | Industrial Designers | 175 | Marketing International | 181 | Pet Supplies Retail | 119 |
| Fur Retail | 36 | Industrial Equipment & Supplies | 104 | Marketing Research & Analysis | 181 | Pharmacies | 119 |
| Fur Storage | 172 | Insecticide | 113 | Martial Arts Equipment & Supplies | 116 | Photo Copying | 181 |
| Furnace Repairing | 172 | Insurance Adjusters | 175 | Martial Arts Instruction | 155 | Photo Finishers | 182 |
| Furnaces Cleaning | 172 | Insurance Agents & Brokers | 175 | Massage | 144 | Photographers Commercial | 182 |
| Furniture Cleaners | 172 | Insurance Companies Life | 113 | Massage Therapists Registered | 144 | Photographers Portrait | 182 |
| Furniture Manufacturers | 104 | Insurance Companies Other Than Life | 115 | Meat Markets | 51 | Photographic Color Prints & Transparen | 182 |
| Furniture Repairing | 172 | Insurance Information & Consultants | 178 | Mediation Services | 214 | Photographic Enlarging | 182 |
| Furniture Retail | 73 | Interior Decorators | 178 | Medical Supplies | 116 | Photographic Equipment & Supplies Ret | 121 |
| Furniture Used | 75 | Interior Designers | 178 | Men's Wear Retail | 38 | Photographic Equipment & Supplies Wh | 121 |
| Futons | 75 | Inventory Service | 178 | Microfilming Service Equipment & Supp | 181 | Photographic Reproduction | 182 |
| Game Farms | 102 | Investigators | 178 | Microwave Equipment | 77 | Physical Therapists | 144 |
| Games & Games Supplies Wholesale & | 113 | Investment Advisory Service | 178 | Microwave Ovens | 77 | Physician & Surgeons Psychotherapy/Hy | 144 |
| Gas Companies | 104 | Investment Dealers | 179 | Mining | 104 | Physicians & Surgeons | 144 |
| Gift Wholesale | 113 | Investments Miscellaneous | 116 | Mobile Homes & Trailer Parks | 77 | Physicians & Surgeons Allergists | 148 |
| Gifts Retail | 113 | Invitations & Announcements | 116 | Modelling Agencies | 116 | Physicians & Surgeons Dermatologists (| 148 |
| Glass Auto | 92 | Jackets Apparel Manufactures | 36 | Monuments | 116 | Physicians & Surgeons Ear Nose & Throa | 149 |
| Glass Plate & Window | 75 | Janitor Service | 179 | Mortgages | 199 | Physicians & Surgeons Family Medicine | 149 |
| Glass Specialty | 75 | Jeweler Repairing | 179 | Motels | 77 | Physicians & Surgeons Internal Medicin | 149 |
| Glass Tinting & Coating | 75 | Jewelers Manufacturers | 36 | Movers | 181 | Physicians & Surgeons Neurologists | 214 |
| Gloves Work & Industrial | 104 | Jewelers Retail | 36 | Moving Equipment & Supplies | 93 | Physicians & Surgeons Obstetricians & G | 149 |
| Golf Courses | 155 | Jewelry Costume | 38 | Muffler Auto | 93 | Physicians & Surgeons Ophthalmologist | 149 |
| Grain Elevators | 102 | Keys | 116 | Music Arrangers & Composers | 155 | Physicians & Surgeons Pediatricians (Chi | 149 |
| Grain Merchants | 102 | Kitchen Cabinets | 76 | Music Instructors | 133 | Physicians & Surgeons Psychiatrists | 149 |
| Granite | 113 | Laboratories Clinical | 143 | Music Instruments Retail | 116 | Physicians & Surgeons Radiologists | 149 |
| Graphic Designers | 172 | Labour Organizations | 199 | Music Systems Industries & Commercial | 117 | Physicians & Surgeons Urologists | 149 |
| Greenhouses | 75 | Ladies Wear Retail | 38 | Musical Instruments Manufacturers | 117 | Physio Therapy | 149 |
| Grocers Retail | 44 | Lapel Pins | 38 | Mutual Funds & Brokers | 214 | Pianos | 121 |
| Grocers Wholesale | 49 | Laundries | 179 | Newspaper & Periodicals | 133 | Picture Frames Retail | 121 |
| Guard & Patrol Services | 173 | Laundries Self Service | 179 | Night Clubs | 155 | Pizza | 51 |
| Guns & Gunsmiths | 113 | Lawn Equipment | 76 | Notaries Public | 214 | Plastic Extruders | 182 |
| Gymnasiums | 155 | Lawn Mower Repairing & Sharpening | 179 | Nursing Homes | 77 | Plastic Moulders | 182 |
| Gymnasiums Equipment & Supplies | 113 | Lawn Mowers Sales & Service | 76 | Office Buildings | 117 | Plastic Products | 122 |
| Handbags | 36 | Lawyers | 204 | Office Furniture | 117 | Plumbers | 182 |
| Hazardous Waste Disposal & Supplies | 104 | License Services | 179 | Oil Field Equipment | 104 | Posters | 122 |
| Health Food & Products Retail | 50 | Light Bulbs & Tubes | 76 | Oil Field Service | 181 | Pottery | 122 |
| Health Food & Products Wholesale & Ma | 50 | Lighting Fixtures Retail | 77 | Oil Marketers | 181 | Poultry | 51 |
| Health Services | 143 | Linen Supply Services | 179 | Oil Producers | 105 | Printers | 122 |
| Health Studios | 143 | Linens | 38 | Ophthalmic Dispensers | 117 | Printers Supplies | 123 |
| Hearing Aids & Supplies | 143 | Lingerie Retail | 38 | Optical Goods Wholesale | 117 | Printing Equipment Repairing | 199 |
| Heating Contractors | 173 | Lingerie Whol & Mfrs | 38 | Optical Laboratories | 117 | Property Management | 183 |
| Heating Equipment & System | 113 | Liquor Stores | 50 | Optometrists | 144 | Psychologists Chartered | 149 |
| Herbalist | 143 | Lithographers | 179 | Orchestras & Bands | 155 | Public Relations Counsellors | 214 |

| | | | | | |
|--|-----|-------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| Publications | 123 | Shoes Orthopedic | 39 | Truck Parts | 95 |
| Publishers | 183 | Shoes Retail | 39 | Truck Renting & Leasing | 95 |
| Pumps | 105 | Sign Manufacturers | 188 | Truck Repairing | 192 |
| Racquet Repairing | 155 | Sign Painters | 188 | Tutoring | 134 |
| Radiators Auto & Industrial | 94 | Skin Treatments | 149 | Typesetting | 192 |
| Radio Paging & Signalling Services | 183 | Slush Machines | 124 | Uniforms Whol & Mfrs | 39 |
| Radio Stations | 156 | Snow Removal Service | 188 | University | 134 |
| Radioactivity Instruments Supplies & Ser | 123 | Social Service Organizations | 199 | Upholsterers | 82 |
| Real Estate | 77 | Solariums | 80 | Upholstery Repairing | 192 |
| Real Estate Brokers | 184 | Sound Systems & Equipment | 124 | Vacuum Cleaners - Domestic | 82 |
| Real Estate Consultants | 184 | Sporting Goods Retail | 124 | Vegetable | 68 |
| Real Estate Developers | 185 | Sportswear Whol & Mfrs | 39 | Vegetables | 102 |
| Real Estate Industrial | 185 | Stamps For Collectors | 124 | Venetian Blinds Whol & Mfrs | 82 |
| Real Estate Management | 185 | Stationers Retail | 125 | Vertical Blinds | 82 |
| Real Estate Rentals | 80 | Stereo Equipment Retail | 81 | Veterinarians | 214 |
| Records Tapes Compact Discs Retail | 123 | Stereos Repair & Service | 188 | Video Equipment & Supplies | 125 |
| Recreation Centres | 156 | Stereos Retail | 81 | Video Equipment & Supplies Renting | 82 |
| Recreational Facilities Designers | 185 | Storage Household | 81 | Video Equipment Service & Repair | 192 |
| Refrigeration Services | 185 | Storage Merchandise | 125 | Washing Machines Repairing | 192 |
| Refrigeration Parts & Supplies Retail | 80 | Store Fixtures | 125 | Waste Reduction & Disposal | 192 |
| Renovators | 186 | Stucco | 81 | Watches Repairing | 192 |
| Rental Equipment | 123 | Sun Tan Salons Equipment & Supplies | 39 | Watches Retail | 39 |
| Restaurant Equipment | 52 | Sun Tanning Salons | 39 | Watches Wholesale & Manufacturing | 39 |
| Restaurant Equipment Repairing | 186 | Surgical Supplies | 125 | Wedding Arrangement Service | 192 |
| Restaurant Supplies | 52 | Surveyors | 189 | Welding | 192 |
| Restaurants | 52 | Surveyors Aerial | 189 | Welding Consultants | 192 |
| Retirement Communities & Homes | 80 | Surveyors Construction | 189 | Windows | 83 |
| Roof Trusses | 80 | Tailors | 189 | Windows Repairing | 192 |
| Roofers | 187 | Tax Return Preparation | 214 | Wine Makers' Equipment & Supplies | 68 |
| Rooming Houses | 80 | Telephone Answering Service | 189 | Woodworking | 192 |
| Rubber & Plastic Stamps | 123 | Television Dealers | 81 | Wrecking Contractors | 192 |
| Safe & Vaults | 123 | Television Repairing | 190 | X-Rays Industrial | 105 |
| Safety Equipment & Clothing | 123 | Television Systems & Equipment | 82 | Yarn Retail | 39 |
| Sales Promotion Service | 187 | Ticket Agencies Amusement & Sport | 156 | | |
| Salvage Merchandise | 123 | Tiles Ceramic Retail | 125 | | |
| Sandblasting | 105 | Tires | 94 | | |
| School Catholic | 133 | Tires Repairing | 190 | | |
| School Public Speaking | 133 | Tires Retail | 95 | | |
| Schools Adult Upgrading | 133 | Tires Wholesale | 95 | | |
| Schools Languages | 134 | Tobacco Retail | 68 | | |
| Schools Modelling | 134 | Tools Hand | 125 | | |
| Schools Public | 134 | Towing & Boosting Service | 191 | | |
| Schools Universities | 134 | Toys Whol & Mfrs | 125 | | |
| Screen Printing | 187 | Trade Mark Agents Registered | 191 | | |
| Sea Foods | 68 | Trailer Equipment & Parts Wholesale | 95 | | |
| Searchers of Records | 187 | Trailers Renting & Leasing | 95 | | |
| Second Hand Stores | 39 | Trailers Truck | 95 | | |
| Secretarial Services | 187 | Trampoline Equipment & Supplies | 125 | | |
| Security Control Equipment & Service | 124 | Translators' Systems & Equipment | 125 | | |
| Security System | 124 | Transmissions Automotive | 191 | | |
| Service Stations | 105 | Travel Agents | 156 | | |
| Sharpening Services | 187 | Trophies | 125 | | |
| Sheet Metal Products | 105 | Trophies Manufacturing | 125 | | |
| Sheet Metal Work | 187 | Truck Dealers Used | 95 | | |
| Shelving | 124 | Truck Equipment | 95 | | |
| Shoe Repairs | 187 | Truck Hauling Contractors | 191 | | |



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)

中文目錄 Subject Indexes



- 34 理髮設備及用品
Barbers' Equipment & Supplies
- 34 美容院用品供應
Beauty Salon Supplies
- 34 美容用品供應
Beauty Supplies
- 34 精品店
Boutiques
- 34 結婚禮服
Bridal Outfits
- 34 結婚禮服及配件
Bridal Shops
- 34 鈕扣
Buttons
- 34 太陽帽
Caps
- 34 童裝零售
Children's, Infants' & Teens' Wear Retail
- 34 製衣廠
Clothing Manufacturers
- 35 成衣零售
Clothing Retail
- 35 成衣批發
Clothing Wholesale
- 36 化粧品
Cosmetics
- 36 尿布製造商
Diaper Manufacturers
- 36 衣服裁縫
Dressmakers
- 36 皮革服飾
Fur Retail
- 36 手袋
Handbags
- 36 運動衣製造業
Jackets Apparel Manufacturers
- 36 飾物製造業
Jewelry Manufacturers
- 36 珠寶飾物零售
Jewelry Retail
- 38 人造首飾
Jewelry Costume
- 38 女裝零售
Ladies Wear Retail
- 38 襟針、飾針
Lapel Pins
- 38 袖紗
Liners
- 38 女裝內衣零售
Lingerie Retail
- 38 女裝內衣批發及製造
Lingerie Whol & Mfrs
- 38 男裝零售
Men's Wear Retail
- 39 舊物買賣
Second Hand Stores
- 39 整形外科用鞋
Shoes Orthopedic
- 39 靴鞋零售
Shoes Retail
- 39 運動衣製造及批發
Sportswear Whol & Mfrs
- 39 日光浴設備供應
Sun Tan Salons Equipment & Supplies
- 39 室內日光浴
Sun Tanning Salons
- 39 制服製造及批發
Uniforms Whol & Mfrs
- 39 鐘錶零售
Watches Retail
- 39 鐘錶批發及製造
Watches Wholesale & Manufacturing
- 39 毛線零售
Yarn Retail



- 41 餅店零售業
Bakers Retail
- 41 餅店批發業
Bakers Wholesale
- 41 筵席廳房
Banquet Rooms
- 41 燒烤食品
Barbecue
- 41 糖果零售
Candy Retail
- 42 中式酒樓/餐廳
Chinese Foods
- 43 咖啡零售
Coffee Retail
- 43 熟食食品
Deliessens
- 43 西方炸包
Donuts
- 43 魚類零售
Fish Retail
- 43 海產批發
Fish Wholesale
- 43 食品加工業
Food Processing
- 43 食品生產商
Food Products
- 44 急凍食品批發
Frozen Foods Whol
- 44 水果零售
Fruit Retail
- 44 食品零售/超級市場
Grocers Retail
- 49 雜貨批發商
Grocers Wholesale
- 50 健康食品/產品
Health Food & Products Retail
- 50 健康食品批發和製造
Health Food & Products Wholesale & Manufacturers
- 50 生草及草藥
Herbs
- 50 酒房
Liquor Stores
- 51 酒吧
Lounges



- 51 鮮肉市場
Meat Markets
- 51 意大利薄餅
Pizza
- 51 家禽
Poultry
- 52 酒樓餐廳設備
Restaurant Equipment
- 52 酒樓用品供應商
Restaurant Supplies
- 52 酒樓餐廳
Restaurants
- 68 海產食品
Sea Foods
- 68 香煙銷售商
Tobacco Retail
- 68 蔬菜
Vegetable
- 68 製酒器具供應
Wine Makers' Equipment & Supplies
- 70 柏文
Apartments
- 70 電器維修服務
Appliances & Appliance Repairing
- 70 家庭電器銷售商維修服務
Appliances Major Sales Service Parts
- 71 小型電器銷售及維修
Appliances Small Sales Service Parts
- 72 電器批發及製造
Appliances Wholesale & Manufacturing
- 72 視聽器材租賃
Audio-Visual Equipment & Supplies Renting
- 72 嬰兒傢俱
Baby Furniture
- 72 床上用品
Beds & Bedding
- 72 建築材料批發
Builders Hardware Wholesale
- 72 櫥櫃製造
Cabinet Makers
- 72 櫥櫃
Cabinets
- 72 地毯零售
Carpets Retail
- 72 清潔劑及去污粉
Cleaning Compounds
- 72 地基承造商
Contractors Foundation
- 72 家用洗碗機
Dish Washing Machines Domestic
- 73 下拉式頂裝門
Doors Overhead
- 73 窗簾製造商
Draperies Manufacturers
- 73 窗簾零售
Draperies Retail
- 73 電風扇
Fans Electric
- 73 圍欄鐵包
Fences
- 73 地板材料零售
Floor Coverings Retail
- 73 傢俬零售
Furniture Retail
- 75 舊傢俱
Furniture Used
- 75 木傢俱
Futons
- 75 門窗玻璃
Glass Plate & Window
- 75 精緻玻璃
Glass Specialty
- 75 加色及噴塗玻璃
Glass Tinting & Coating
- 75 花園
Greenhouses
- 75 耆英服務團體
Home Senior Citizen
- 75 酒店
Hotels
- 76 住宅租賃
Housing Rentals
- 76 放濕器具
Humidifying Apparatus
- 76 廚櫃
Kitchen Cabinets
- 76 剪草機及配備
Lawn Equipment
- 76 剪草機經銷
Lawn Mowers Sales & Service
- 76 燈泡及光管業
Light Bulbs & Tubes
- 77 燈光裝置服務
Lighting Fixtures Retail
- 77 木材零售
Lumber Retail
- 77 木材批發
Lumber Wholesale
- 77 微波用品
Microwave Equipment
- 77 微波爐
Microwave Ovens
- 77 流通房屋及拖車公園
Mobile Homes & Trailer Parks
- 77 汽車旅館
Motels
- 77 護理院
Nursing Homes
- 77 地產公司
Real Estate
- 80 物業租賃
Real Estate Rentals
- 80 雪櫃零件供應商
Refrigeration Parts & Supplies Retail
- 80 退休服務公司
Retirement Communities & Homes
- 80 屋頂架橋製造
Roof Trusses
- 80 單房出租
Rooming Houses
- 80 太陽能玻璃屋
Solariums
- 81 音響器材零售
Stereo Equipment Retail
- 81 音響零售
Stereos Retail
- 81 家居用品儲存
Storage Household
- 81 粉飾灰泥
Stucco
- 81 電視機代理
Television Dealers
- 82 電視系統及設備
Television Systems & Equipment
- 82 傢俬翻新服務
Upholsterers
- 82 家用吸塵機
Vacuum Cleaners - Domestic



- 82 威尼斯式簾批發及製造
Venetian Blinds Whol & Mfrs
- 82 垂直簾
Vertical Blinds
- 82 影視器材租賃
Video Equipment & Supplies Renting
- 83 窗戶服務
Windows
- 85 汽車配件零售
Auto Accessories Retail
- 85 汽車配件批發
Auto Accessories Wholesale
- 85 汽車新車代理
Auto Dealers New Cars
- 90 舊車買賣公司
Auto Dealers Used Cars
- 91 汽車長期租賃
Auto Leasing (Rental)
- 91 汽車製造商
Auto Manufacturers
- 91 汽車零件零售
Auto Parts Retail
- 91 汽車零件批發及製造
Auto Parts Wholesale & Manufacturing
- 91 汽車音響零售
Auto Radios Retail
- 92 汽車租賃
Auto Rentals & Leasing
- 92 單車批發
Bicycle Wholesale
- 92 汽車玻璃
Glass Auto
- 93 搬運器材供應
Moving Equipment & Supplies
- 93 汽車死氣喉服務
Muffler Auto
- 94 停車場
Parking Lots
- 94 汽車或工業用散熱器
Radiators Auto & Industrial
- 94 輪胎
Tires
- 95 輪胎零售
Tires Retail
- 95 輪胎批發
Tires Wholesale
- 95 卡車設備及零件批發
Trailer Equipment & Parts Wholesale
- 95 拖車租賃
Trailers Renting & Leasing
- 95 貨卡車
Trailers Truck
- 95 貨車買賣(舊車)
Truck Dealers Used
- 95 貨車設備
Truck Equipment
- 95 貨車零件
Truck Parts
- 95 貨車租賃
Truck Renting & Leasing



- | | | | | |
|---|---|--|--|---|
| 102 農業機械 Farm Equipment & Supplies | 105 鋼鐵產品 Sheet Metal Products | 111 電力器材零售 Electric Supplies Retail | 117 音樂設備工業及商業 Music Systems Industries & Commercial | 124 音響器材 Sound Systems & Equipment |
| 102 飼料 Feed | 105 X光工業 X-Rays Industrial | 111 電子器材經銷 Electronic Equipment & Supplies | 117 樂器製造 Musical Instruments Manufacturers | 124 體育用品零售 Sporting Goods Retail |
| 102 果園 Fruit Growers | | 111 電子製造商 Electronic Manufacturers | 117 辦公大廈 Office Buildings | 124 集郵 Stamps For Collectors |
| 102 大型遊戲場 Game Farms | | 111 百科全書 Encyclopedias | 117 辦公室傢俬 Office Furniture | 125 文具零售 Stationers Retail |
| 102 穀物加工 Grain Elevators | 107 會計/簿記 Accounting & Bookkeeping Machines & Supplies | 111 展覽陳列所 Exposition Trade Shows & Fairs | 117 眼科配藥 Ophthalmic Dispensers | 125 貨品儲存 Storage Merchandise |
| 102 穀物經銷商 Grain Merchants | 107 計算機及配備 Adding & Calculating Machines & Supplies | 111 熱帶魚類 Fish Tropical | 117 眼鏡及眼鏡用品批發 Optical Goods Wholesale | 125 儲存固定物 Store Fixtures |
| 102 菜園 Vegetables | 107 黏合物品 Adhesives | 111 釣魚用品零售 Fishing Tackle Retail | 117 眼鏡研究所 Optical Laboratories | 125 外科醫療物品供應 Surgical Supplies |
| | 107 廣告業 Advertising | 111 舊貨市場 Flea Markets | 117 電子風琴類 Organs | 125 階磚零售 Tiles Ceramic Retail |
| | 107 廣告代理 Advertising Agencies or Counsellors | 111 花卉零售 Florist Retail | 118 包裝服務 Packaging Service | 125 工具(手用) Tools Hand |
| | 107 戶外廣告 Advertising Outdoor | 112 花店供應品 Florist Supplies | 118 傳呼及傳訊器材 Paging Calling & Signalling Equipment & Systems | 125 玩具批發及生產商 Toys Whol & Mfrs |
| | 107 電台廣告 Advertising Radio | 112 鮮花批發 Florists Whol | 118 隔板 Partitions | 125 彈跳床及用品供應 Trampoline Equipment & Supplies |
| | 107 專業廣告 Advertising Specialties | 112 鑄造用品出售 Foundry Equipment & Supplies | 118 抵押店 Pawnbrokers | 125 語言翻譯器材 Translators' Systems & Equipment |
| | 107 空氣清新及潔淨設備 Air Cleaning & Purifying Equipment | 112 殯儀服務 Funeral Directors | 119 寵物店 Pet Shop | 125 獎牌及獎杯 Trophies |
| 104 啤呔 Bearings | 107 冷氣機設備批發 Air Conditioning Equipment Wholesale | 113 遊戲及有關用品批發和製造 Games & Games Supplies Wholesale & Manufacturers | 119 寵物用品零售 Pet Supplies Retail | 125 獎牌及獎杯製造商 Trophies Manufacturing |
| 104 汽車旅店建築 Building Metals | 107 冷氣零件商 Air Conditioning Part & Supplies | 113 禮品批發 Gift Wholesale | 119 西藥房 Pharmacies | 125 影視器材供應 Video Equipment & Supplies |
| 104 化工原料 Chemical | 107 古董業 Antiques Dealers | 113 禮品零售 Gifts Retail | 121 攝影器材零售 Photographic Equipment & Supplies Retail | |
| 104 特別化工原料 Chemicals Specialties | 107 人工花卉 Artificial Flowers & Plants | 113 花崗石 Granite | 121 攝影器材批發 Photographic Equipment & Supplies Wholesale | |
| 104 起重機零件 Cranes Accessories & Parts | 107 新穎汽球佈置 Balloon Arrangements Novelty | 113 槍械 Guns & Gunsmiths | 121 鋼琴調音師 Pianos | |
| 104 柴油製造商 Diesel Engines | 107 新穎汽球 Balloon Novelty | 113 健身設備及器材 Gymnasiums Equipment & Supplies | 121 畫框零售業 Picture Frames Retail | 131 節育諮詢中心 Birth Control Information Centers |
| 104 電力發動器 Electric Motors | 108 洋燭 Candles | 113 暖氣裝置設備及系統 Heating Equipment & System | 122 塑膠製品 Plastic Products | 131 雜誌零售 Book Store Retail |
| 104 汽油工程 Engines Gasoline | 108 收銀機及用品供銷 Cash Registers & Supplies | 113 模型玩具 Hobby Shops | 122 海報經銷商 Posters | 131 書籍零售 Books Retail |
| 104 環保商品 Environmental Products | 108 手提電話 Cellular | 113 醫院用品 Hospital Supplies | 122 陶瓷 Pottery | 131 宗教組織 Churches Synagogues Mosques & Religious Organizations |
| 104 傢俱製造商 Furniture Manufacturers | 108 手提電話經銷 Cellular Telephone Sales | 113 酒店用品 Hotel Supplies | 122 印刷服務 Printers | 131 宗教組織 Churches Synagogues Mosques & Religious Organizations |
| 104 煤氣公司 Gas Companies | 108 銀幣買賣商 Coin Dealers | 113 滅蟲品 Insecticide | 123 印刷材料用品 Printers Supplies | 133 舞蹈學院 Dancing Studios |
| 104 工業用手套 Gloves Work & Industrial | 108 搜集 Collectible | 113 人壽保險公司 Insurance Companies Life | 123 出版業 Publications | 133 駕駛指導及考試 Driving Instruction & Evaluation |
| 104 危險廢物處理 Hazardous Waste Disposal & Supplies | 108 個人電腦 Computer Personal | 115 除人壽保險之保險公司 Insurance Companies Other Than Life | 123 放射性儀器用品 Radioactivity Instruments Supplies & Service | 133 音樂教習 Music Instructors |
| 104 工業設備及用品 Industrial Equipment & Supplies | 110 電腦產品供銷 Computer Supplies, Parts & Accessories | 116 多類投資 Investments Miscellaneous | 123 唱帶及鐳射唱碟零售 Records Tapes Compact Discs Retail | 133 報紙雜誌出版商 Newspapers & Periodicals |
| 104 機器裝配鑄造供應 Machine Shop Supplies | 110 電腦業 Computers Business | 116 請柬/啓事 Invitations & Announcements | 123 器械租賃 Rental Equipment | 133 成人進修學校 Schools Adult Upgrading |
| 104 機器裝配鑄造 Machine Shops | 110 電腦網絡 Computers Networking | 116 鑰匙 Keys | 123 膠印章公司 Rubber & Plastic Stamps | 133 天主教學校 Schools Catholic |
| 104 機械工具 Machine Tools | 110 影印機及器材 Copying Machines & Supplies | 116 雲石 Marble | 123 夾萬 Safe & Vaults | 134 語言學校 Schools Languages |
| 104 開採 Mining | 110 徽章業 Crests & Emblems | 116 武術用品及供應 Martial Arts Equipment & Supplies | 123 防全用品及衣服 Safety Equipment & Clothing | 134 模特兒學校 Schools Modelling |
| 104 油田設備 Oil Field Equipment | 110 舞蹈用品 Dancing Supplies | 116 醫療供應 Medical Supplies | 123 廢物利用貨品 Salvage Merchandise | 134 公立學校 Schools Public |
| 105 石油生產公司 Oil Producers | 111 牙醫設備及器材 Dental Equipment & Supplies | 116 模特兒介紹所 Modelling Agencies | 124 保安器材經銷 Security Control Equipment & Service | 133 公眾演說學校 Schools Public Speaking |
| 105 水泵 Pumps | 111 潛水設備及器材 Diving Equipment & Supplies | 116 紀念牌 Monuments | 124 保安系統 Security System | 134 大學 Schools Universities |
| 105 噴沙服務 Sandblasting | 111 教育輔助用品 Education Teaching Aids & Supplies | 116 樂器零售 Music Instruments Retail | 124 架設棚架 Shelving | 134 私家補習 Tutoring |
| 105 維修服務部 Service Stations | | | 124 機器潤滑 Slush Machines | 134 大學 University |



- 136 針灸
Acupuncture
- 136 救傷車服務
Ambulance Service
- 136 按摩服務
Body Massage Service
- 136 脊骨神經醫師
Chiropractors
- 136 醫療診所
Clinics Medical
- 136 牙醫診所
Dental Laboratories
- 137 牙醫護理
Dentist Periodontists
- 137 牙醫生
Dentists
- 142 補牙醫生
Dentists Prosthodontists
- 142 假牙醫生
Denturists
- 143 健康服務
Health Services
- 143 健身室
Health Studios
- 143 助聽器及附件
Hearing Aids & Supplies
- 143 草藥商
Herbalist
- 143 醫院
Hospitals
- 143 醫療化驗所
Laboratories Clinical
- 144 按摩服務
Massage Therapists
- 144 專業按摩治療
Massage Therapists Registered
- 144 光學醫生
Optometrists
- 144 物理治療師
Physical Therapists
- 144 精神科醫生
Physician & Surgeons
Psychotherapy/Hypnotherapy
- 144 西醫全科
Physicians & Surgeons
- 148 過敏病專科醫生
Physicians & Surgeons Allergists
- 148 皮膚科醫生
Physicians & Surgeons Dermatologists (Skin)
- 149 耳鼻喉科醫生
Physicians & Surgeons Ear Nose & Throat
- 149 家庭西醫
Physicians & Surgeons Family Medicine
- 149 內科醫生
Physicians & Surgeons Internal Medicine
- 149 婦兒科醫生
Physicians & Surgeons Obstetricians
& Gynaecologists
- 149 (眼科) 醫生
Physicians & Surgeons Ophthalmologists (Eye)
- 149 兒科醫生
Physicians & Surgeons Pediatricians (Child Diseases)
- 149 心理科醫生
Physicians & Surgeons Psychiatrists
- 149 放射線專科醫生
Physicians & Surgeons Radiologists

- 149 泌尿科醫生
Physicians & Surgeons Urologists
- 149 物理治療
Physio Therapy
- 149 持牌心理學家
Psychologists Chartered
- 149 皮膚治療
Skin Treatments



- 151 旅行社
Air Travel Ticket Agencies
- 151 遊戲機中心
Arcades
- 151 桌球室
Billiard Parlours
- 151 賭場
Casinos
- 151 大型聚會策劃服務
Convention Consultants & Facilities
- 151 男女約會介紹所
Dating Service Bureaus
- 152 跳舞音樂服務
Disc Jockeys
- 152 娛樂藝人服務
Entertainers
- 154 伴遊服務
Escort Service
- 155 高爾夫球場
Golf Courses
- 155 體操/健身院
Gymnasiums
- 155 武術教習
Martial Arts Instruction
- 155 音樂改編及作曲
Music Arrangers & Composers
- 155 夜總會
Night Clubs
- 155 樂隊/管弦樂隊
Orchestras & Bands
- 155 派對策劃服務
Party Planning Services
- 155 護照服務
Passport Service
- 155 球拍修理
Racquet Repairing
- 156 廣播電台
Radio Stations
- 156 康樂中心
Recreation Centres
- 156 門票售票處
Ticket Agencies Amusement & Sport
- 156 旅行社
Travel Agents



- 158 課後托兒服務
After School Care
- 158 冷氣機工程
Air Conditioning Contractors
- 158 寵物診所
Animal Hospital
- 158 公寓租賃代理
Apartment Rental Agencies

- 158 汽車估價師
Appraisers Auto
- 158 房產估價師
Appraisers Real Estate
- 158 車身修理
Auto Bodies Repairing
- 163 汽車電機維修
Auto Electrical Service
- 163 汽車車架調較
Auto Frame Straightening
- 163 汽車換油
Auto Oil & Lubricating Service
- 163 汽車噴油服務
Auto Painting
- 163 汽車修理
Auto Repairing
- 165 汽車保養大修
Auto Tune-Up Services
- 165 汽車防銹底油
Auto Undercoating
- 165 汽車坐墊清潔
Auto Upholstery Cleaning
- 165 汽車拆卸
Auto Wrecking
- 165 嬰兒看護
Babysitters
- 165 破產服務
Bankruptcy Service
- 165 理髮店
Barber Shops
- 165 調酒師及接待員
Bartender & Host Service
- 166 美容院
Beauty Salons
- 166 單車維修
Bicycle Repairing
- 166 藍色初稿印刷
Blueprinting
- 166 汽車剎掣服務
Brake Service
- 167 樓宇維修
Building Maintenance
- 167 商業表格/文件
Business Forms
- 167 地毯清潔公司
Carpet Cleaning & Dyeing
- 167 地毯承辦商
Carpet Contractors
- 167 到會包伙食服務
Caterers General
- 168 洗衣店
Cleaners
- 168 窗簾清潔
Cleaners Drapery
- 168 家居清潔服務
Cleaning Services
- 168 噴保護膜器材
Coating Protective Applicators
- 168 噴保護膜服務
Coatings Protective
- 168 電腦顧問
Computer Consultants
- 169 電腦經銷及維修
Computer Service & Repair
- 169 電腦維修、護理
及安裝
Computers Repair, Maintenance
& Installation
- 169 樓宇承建商
Contractors Building
- 169 施工承建商
Contractors General

- 169 工廠承建商
Contractors Industrial Plant
- 170 機電承建商
Contractors Mechanical
- 170 鋪路承建商
Contractors Paving
- 170 冷暖氣工程承包商
Contractors Sheet Metal
- 170 瓦片瓷磚承建商
Contractors Tile
- 170 信差服務
Courier & Messenger Service
- 170 托兒及托嬰所
Day Care Centres & Nurseries
- 170 電腦排版及設計
Desk Top Publishing
- 170 狗隻修飾服務
Dog Clipping
- 170 電力發動機維修
Electric Motor Repairs
- 170 電器工程
Electrical Contractors
- 171 電子服務
Electronic Services
- 171 電梯維修
Elevators Repairing
- 171 刺繡製品與服務
Embroidery
- 171 職業介紹所
Employment Agencies
- 171 引擎翻新
Engines Rebuilding
- 171 雕刻服務
Engravers Services
- 171 環保顧問
Environmental Consultants
- 171 挖土承包商
Excavating Contractors
- 171 出口商
Exporters
- 171 撲滅害蟲專家
Extermination & Fumigation Pest Control
- 171 時裝設計/顧問
Fashion Stylists & Consultants
- 171 地板承建商
Floor Contractors
- 172 鮮花遠遞
Florists-Wire Services
- 172 糧食經紀行
Food Brokers
- 172 清洗皮革
Fur Cleaners
- 172 皮革修補
Fur Repairs
- 172 皮革儲存
Fur Storage
- 172 暖爐修理服務
Furnace Repairing
- 172 暖爐清潔
Furnaces Cleaning
- 172 傢俱清潔
Furniture Cleaners
- 172 傢俱修理
Furniture Repairing
- 172 平面繪圖設計師
Graphic Designers
- 173 護衛及巡邏服務
Guard & Patrol Services
- 173 暖氣承建商
Heating Contractors
- 173 房屋承建商
Home Builders

- 175 房屋繪圖
House Plans
- 175 移民及入籍顧問
Immigration & Naturalization Consultants
- 175 入口商
Importers
- 175 工業設計師
Industrial Designers
- 175 保險評估師
Insurance Adjusters
- 175 保險代理公司
Insurance Agents & Brokers
- 178 保險諮詢及顧問
Insurance Information & Consultants
- 178 室內佈置
Interior Decorators
- 178 室內設計
Interior Designers
- 178 財物清單服務
Inventory Service
- 178 私家偵探社
Investigators
- 178 投資顧問服務
Investment Advisory Service
- 179 投資經紀
Investment Dealers
- 179 清潔服務
Janitor Service
- 179 首飾修理
Jeweler Repairing
- 179 洗衣服務
Laundries
- 179 自助洗衣服務
Laundries Self Service
- 179 剪草機修理
Lawn Mower Repairing & Sharpening
- 179 牌照服務
License Services
- 179 抽紗供應服務
Linen Supply Services
- 179 石版印刷技工
Lithographers
- 180 鎖匠
Locksmiths
- 181 家居清潔服務
Maid Service
- 181 廠商代理人
Manufacturers' Agents
- 181 市場推銷
Marketing
- 181 國際市場拓展顧問
Marketing International
- 181 市場調查分析服務
Marketing Research & Analysis
- 181 微型檔案器材
Microfilming Service Equipment & Supplies
- 181 搬運服務
Movers
- 181 石油工程服務
Oil Field Service
- 181 石油外銷代理
Oil Marketers
- 181 包裝物料
Packaging Materials
- 181 油漆承包商
Painting Contractors
- 181 停車場管理
Parking Consultants
- 181 覆印服務
Photo Copying
- 182 攝影沖印服務
Photo Finishers

182 商業攝影師
Photographers Commercial

182 人像攝影師
Photographers Portrait

182 彩色照片沖印
及幻燈片
Photographic Color Prints
& Transparencies

182 照片沖晒放大
Photographic Enlarging

182 照片複製服務
Photographic Reproduction

182 塑膠製品廠
Plastic Extruders

182 塑膠模型製造
Plastic Moulders

182 水喉匠服務
Plumbers

183 物業管理
Property Management

183 出版商
Publishers

183 無線電傳訊服務
Radio Paging & Signalling Services

184 地產經紀
Real Estate Brokers

184 地產諮詢服務
Real Estate Consultants

185 地產發展商
Real Estate Developers

185 工業地產商
Real Estate Industrial

185 物業管理服務
Real Estate Management

185 康樂設施策劃專家
Recreational Facilities Designers

185 冷凍服務
Refrigeration Services

186 裝修承包商
Renovators

186 酒樓器具修理
Restaurant Equipment Repairing

187 屋頂修理服務
Roofers

187 推銷服務
Sales Promotion Service

187 絲綢印刷服務
Screen Printing

187 資料搜集服務
Searchers of Records

187 秘書服務
Secretarial Services

187 用具磨利服務
Sharpening Services

187 冷暖氣工程
Sheet Metal Work

187 補鞋店
Shoe Repairs

188 招牌製造商
Sign Manufacturers

188 招牌廣告商
Sign Painters

188 清除積雪服務
Snow Removal Service

188 音響修理
Stereos Repair & Service

189 測量師
Surveyors

189 高空測量師
Surveyors Aerial

189 工程測量師
Surveyors Construction

189 裁縫服務
Tailors

189 接線生服務
Telephone Answering Service

190 電視修理服務
Television Repairing

190 輪胎修補服務
Tires Repairing

191 拖車過電服務
Towing & Boosting Service

191 商標代理註冊
Trade Mark Agents Registered

191 汽車波箱修理
Transmissions Automotive

191 搬運貨車承包商
Truck Hauling Contractors

192 貨車修理
Truck Repairing

192 排版植字服務
Typesetting

192 傢俬修補服務
Upholstery Repairing

192 影視器材修理
Video Equipment Service & Repair

192 洗衣機修理
Washing Machines Repairing

192 廢物處理
Waste Reduction & Disposal

192 鐘錶修理服務
Watches Repairing

192 婚禮承辦服務
Wedding Arrangement Service

192 電焊工程
Welding

192 電焊顧問
Welding Consultants

192 窗戶修理
Windows Repairing

192 木工/木匠
Woodworking

192 拆除工程
Wrecking Contractors



194 會所
Associations

195 銀行
Banks

197 瓶類收購站
Bottle Depots

197 罐頭
Cans

197 支票兌現站
Cheque Cashing Centers

197 會所/俱樂部
Clubs

197 儲蓄貸款會
Credit Unions

197 貸款顧問
Financial Consultants

198 財務信貸
Financing

199 財務顧問
Financing Consultants

199 勞工團體
Labour Organizations

199 管理顧問服務
Management Consultant

199 按揭公司
Mortgages

199 互惠基金/經紀行
Mutual Funds & Brokers

199 印刷機修理服務
Printing Equipment Repairing

199 社區服務機構
Social Service Organizations



201 會計及管理
Accountant Certified Management

201 會計師
Accountants

202 註冊管理會計師
Accountants Certified General

202 特許會計師
Accountants Chartered

203 建築師
Architects

203 簿記服務
Bookkeeping Service

204 商務顧問
Business Consultants

204 則師樓
Draftsmen

204 工程承包商
Engineers Consulting

204 電器承包商
Engineers Electrical

204 機電承包商
Engineers Mechanical

204 結構工程師
Engineers Structural

204 律師事務所
Lawyers

214 仲裁服務
Mediation Services

214 公證行
Notaries Public

214 法律文件服務
Paralegal Services

214 神經科醫生
Physicians & Surgeons Neurologists

214 公共關係
Public Relations Counsellors

214 報稅服務
Tax Return Preparation

214 獸醫
Veterinarians



Asian PagesTM
黃頁分類
(亞洲版)



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 34 | 理髮設備及用品 Barbers' Equipment & Supplies | 38 | 抽紗 Linens |
| 34 | 美容院用品供應 Beauty Salon Supplies | 38 | 女裝內衣零售 Lingerie Retail |
| 34 | 美容用品供應 Beauty Supplies | 38 | 女裝內衣批發及製造 Lingerie Whol & Mfrs |
| 34 | 精品店 Boutiques | 38 | 男裝零售 Men's Wear Retail |
| 34 | 結婚禮服 Bridal Outfits | 39 | 舊物買賣 Second Hand Stores |
| 34 | 結婚禮服及配件 Bridal Shops | 39 | 整形外科用鞋 Shoes Orthopedic |
| 34 | 鈕扣 Buttons | 39 | 靴鞋零售 Shoes Retail |
| 34 | 太陽帽 Caps | 39 | 運動衣製造及批發 Sportswear Whol & Mfrs |
| 34 | 童裝零售 Childrens' Infants' & Teens' Wear Retail | 39 | 日光浴設備供應 Sun Tan Salons Equipment & Supplies |
| 34 | 製衣廠 Clothing Manufacturers | 39 | 室內日光浴 Sun Tanning Salons |
| 35 | 成衣零售 Clothing Retail | 39 | 制服製造及批發 Uniforms Whol & Mfrs |
| 35 | 成衣批發 Clothing Wholesale | 39 | 鐘錶零售 Watches Retail |
| 36 | 化粧品 Cosmetics | 39 | 鐘錶批發及製造 Watches Wholesale & Manufacturing |
| 36 | 尿布製造商 Diaper Manufacturers | 39 | 毛線零售 Yarn Retail |
| 36 | 衣裙裁縫 Dressmakers | | |
| 36 | 皮草衣飾 Fur Retail | | |
| 36 | 手袋 Handbags | | |
| 36 | 運動衣製造業 Jackets Apparel Manufactures | | |
| 36 | 飾物製造業 Jewelers Manufacturers | | |
| 36 | 珠寶飾物零售 Jewelers Retail | | |
| 38 | 人造首飾 Jewelry Costume | | |
| 38 | 女裝零售 Ladies Wear Retail | | |
| 38 | 襟針、飾針 Lapel Pins | | |